



L'entreprise / <i>La empresa</i>	>	4
Le groupe / <i>El grupo</i>	>	6
Histoire / <i>Nuestra historia</i>	>	8
Une entreprise à culture familiale / <i>Una empresa familiar</i>	>	12
Usine 01 / <i>Fábrica 01</i>	>	14
Usine 02 / <i>Fábrica 02</i>	>	20
Pourquoi choisir Lema / <i>Porqué optar por Lema</i>	>	26
Système Jour / <i>Sistema Dia</i>	>	28
Système Nuit / <i>Sistema Noche</i>	>	34
La qualité / <i>La calidad</i>	>	40
Le service aux détaillants / <i>Servicios para los revendedores</i>	>	42
Bureau technique et projets / <i>El departamento Técnico y de Proyectos</i>	>	44
Visual merchandising / <i>Visual Merchandising</i>	>	46
Communication / <i>Comunicación</i>	>	48
Expositions / <i>Ferias</i>	>	52
Showroom / <i>Showroom</i>	>	56
Détaillants / <i>Revendedores</i>	>	60
Contract / <i>Contract</i>	>	62
International Office Concept / <i>International Office Concept</i>	>	70
Lema designers / <i>Los diseñadores de Lema</i>	>	74



COMPANYPROFILE

# L'entreprise

*La empresa*

Située au cœur d'une région industrielle connue dans le monde entier pour sa production de meubles, LEMA projette et fabrique des systèmes de mobilier pensés pour rendre l'espace plus confortable, rationnel et pratique. Ses créations meublent les maisons de milliers de personnes sensibles à la qualité et au design, ainsi que les hôtels, les bureaux, les espaces publics, les résidences de tourisme ou hôtelières, les banques et compagnies d'assurances.

Issue d'une solide tradition artisanale, LEMA s'est développée à une échelle industrielle à partir des années 70, renforçant ainsi son image de leadership aussi bien en ce qui concerne le secteur de l'ameublement privé que le mobilier d'hôtels et d'entreprises. Les clés du succès de LEMA résident dans la qualité de ses produits et la cohérence entre le projet et sa réalisation. Pour préserver ces qualités, LEMA compte parmi les rares entreprises du secteur du mobilier à travailler en cycle intégré, opérant un contrôle total sur la production: de la découpe des panneaux à la préparation du plaquage, au laquage, jusqu'à la personnalisation d'une simple armoire.

Le Centre de Recherche et Développement Projets LEMA travaille en coordination avec la production. Laboratoire de pointe en ce qui concerne l'innovation des produits et des procédés, ses recherches englobent aussi bien les matériaux que les projets d'ingénierie, le design, la technologie, les procédés de fabrication et les stratégies de marketing.

LEMA est une entreprise internationale qui travaille en collaboration avec les meilleurs designers contemporains, dont Piero Lissoni, son directeur artistique.

*LEMA diseña y construye sistemas de decoración, pensados para crear un espacio más confortable, racional y eficiente. Surge en el corazón de un distrito industrial, que es famoso en todo el mundo por su producción de muebles. Sus creaciones se lucen en los hogares de miles de personas sensibles a la buena calidad y al Diseño, al igual que en hoteles, oficinas, espacios colectivos, residencias, entidades bancarias y compañías de seguros. LEMA hunde sus raíces en una tradición artesanal sólida.*

*A partir de los años 70, comenzó a desarrollarse a escala industrial, consolidando su imagen de liderazgo en el sector del Interiorismo para el hogar, hotelero y de la oficina. Las claves del éxito de LEMA son la calidad excelente de sus productos y la coherencia entre el diseño y la realización. Con el objeto de conservar siempre estas características, que han determinado su éxito, LEMA es una de las contadas empresas del sector del Interiorismo que trabaja en un régimen de ciclo integrado, a través del control total de la producción: desde el corte de los paneles hasta la preparación de las hojas de chapa, pasando por el lacado y la personalización de cada armario.*

*A la estructura productiva se suman el Centro de Investigación & Desarrollo de Proyectos de LEMA, que está integrado en la misma; y un laboratorio de punta, destinado a la innovación del producto y el proceso, que efectúa actividades de investigación sobre los materiales, la ingeniería, el diseño, las tecnologías, los procesos productivos y las estrategias de marketing.*

*LEMA es una empresa de envergadura internacional, que colabora con los mejores diseñadores contemporáneos, como Piero Lissoni, Director Artístico de la Casa.*

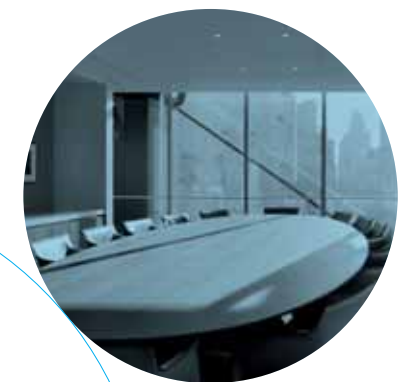
Info  
[www.lemamobili.com](http://www.lemamobili.com)



Grâce à un programme soigneusement étudié de systèmes Jour et Nuit, intégrables et cohérents entre eux aussi bien en ce qui concerne le design que les dimensions et les finitions, LEMA offre des solutions d'ameublement pour toute la maison.

*Merced a su amplio programa de sistemas Día y Noche, integrables y coherentes en lo tocante al diseño, las medidas y el acabado, Lema ofrece soluciones de Interiorismo para toda la casa.*

## Home and residential furniture



*Systèmes intégrés pour bureaux.  
Sistemas integrados para la oficina.*

Systèmes intégrés pour bureaux.  
Fondé en 1992, International Office Concept s'occupe de projeter et de produire des lignes de mobilier de bureau.

*Sistemas integrables para la oficina International Office Concept fue fundado en 1992, con el cometido de diseñar y realizar colecciones de Interiorismo para la oficina.*

## International Office Concept

*Retail / corporate / hospitality  
Concesionarios / empresas / sector hotelero*

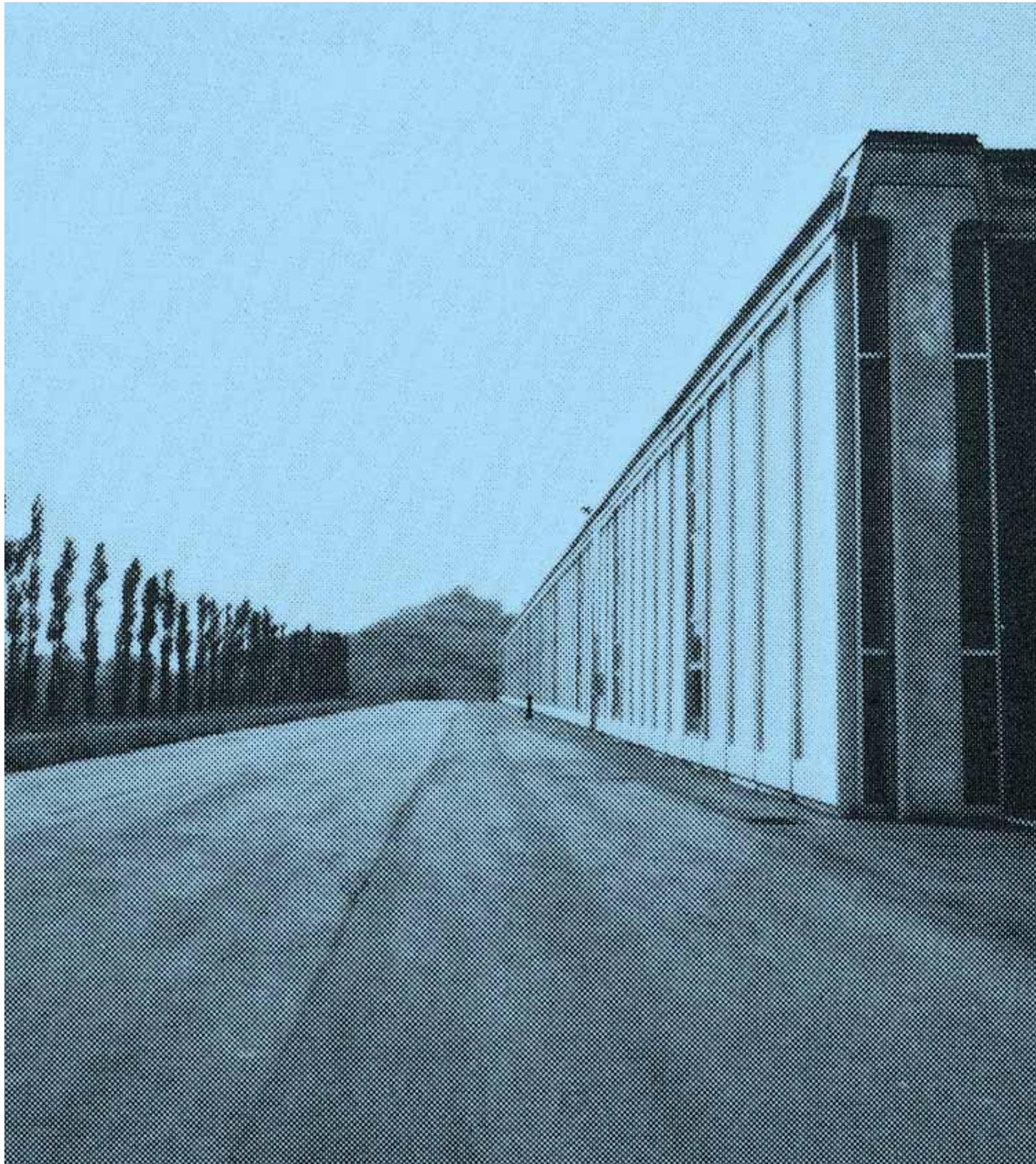
Créée en 2004, la section Contract Business Solution gère les grands Comptes auxquels elle offre expertise et services pour la réalisation de produits personnalisés.

*Contract Business Solution nació en el 2004, con el objetivo de manejar los pedidos de grandes lotes. Al efecto, se desempeña como proveedor de know-how y de servicios para la realización de productos a medida*

## Contract







COMPANYPROFILE

# Histoire

## Nuestra historia

**1970** La famille Meroni, fabricant de meubles dès les années 50, fonde LEMA. La production, organisée selon des principes d'avant-garde, démarre dans l'espace conçu à cet effet par Angelo Mangiarotti, à Alzate Brianza: un établissement novateur pour un management inspiré par une nouvelle philosophie. En effet, LEMA est la première entreprise italienne à projeter et fabriquer des systèmes intégrés de mobilier en organisant le cycle de production complet, de l'arrivée des matières premières à l'emballage.

**1978** Tito Agnoli signe "Lo Scaffale", premier système italien d'étagères autoportées réalisées en différentes finitions à une échelle industrielle: un programme qui connaîtra un grand succès grâce à ses qualités de parfaite adaptabilité aux styles et aux exigences les plus diverses.

**1981** C'est l'arrivée de "Armadio al Centimetro", système modulaire d'armoires sur-mesure: une autre étape fondamentale pour l'affirmation de LEMA sur le marché.

**1983** LEMA arrive sur le marché avec Lemacolorsystem: inégalable pour sa diversité, cette gamme de couleurs mise au point par Paolo Minoli compte 36 teintes.

**1992** L'établissement de Giussano, projet de l'architecte Angelo Mangiarotti, entre en fonction. La même année, International Office Concept voit le jour en mettant sur le marché une collection complète et variée pour l'agencement de bureau contemporain.

**1994** Piero Lissoni devient directeur artistique de LEMA.

**1995** Selecta est présenté au Salon du Meuble de Milan: ce nouveau système modulaire se caractérise par son extrême flexibilité de composition.

**1997** Le système "Armadio al Centimetro" est complètement rénové afin d'offrir un produit totalement personnalisable qui permet un excellent agencement de l'espace disponible.

**1998** Création de "Cabina Armadio", système qui permet de choisir finitions, dimensions, portes et agencement interne selon toutes les exigences personnelles, aussi bien de goût que d'espace.

**1970** La familia Meroni, que desde los años 50 se dedica a la construcción de muebles para el hogar, funda LEMA en 1970. La producción se organiza en base a principios de vanguardia y se instala en la planta de Alzate Brianza, la cual fue diseñada por Angelo Mangiarotti. Son unos establecimientos innovadores, para un plantel directivo con una nueva filosofía. De hecho, LEMA es la primera empresa italiana que diseña y construye sistemas integrados de Interiorismo, organizando la totalidad del ciclo productivo, desde la recepción de las materias primas hasta el embalaje.

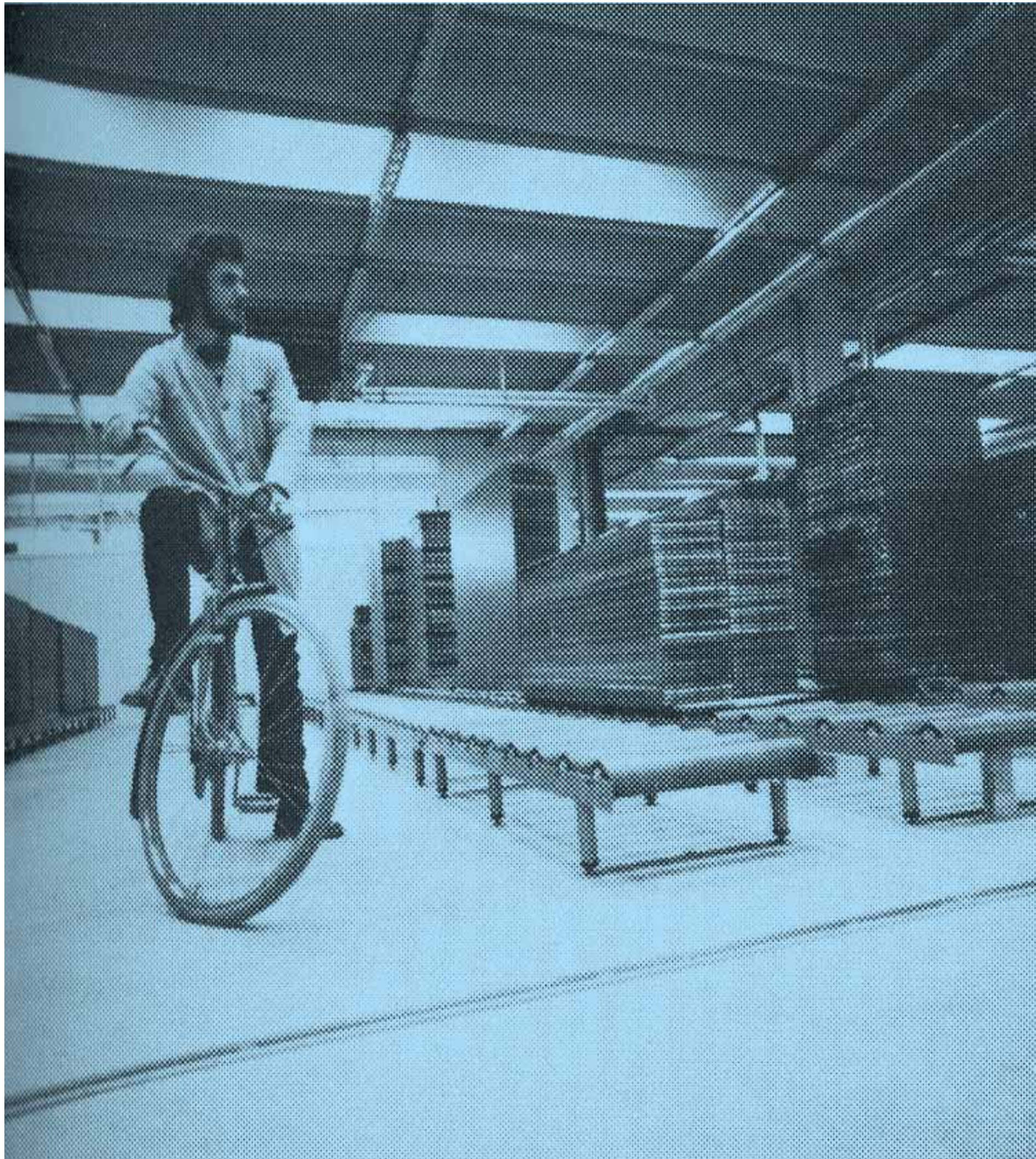
**1978** Tito Agnoli diseña "Lo Scaffale", primer sistema italiano con laterales portantes y distintos acabados, que se realiza a escala industrial. Nace un programa que cosechará un gran éxito, porque sabe adaptarse a necesidades y estilos diferentes.

**1981** Sale al mercado "Armario al Centimetro", el programa modular de armarios para realizaciones a medida: otra etapa fundamental, en la conquista del mercado de LEMA.

**1983** LEMA presenta Lemacolorsystem: una gama de colores única, a raíz de su variedad, pues comprende 36 variantes. La puesta a punto estuvo a cargo de Paolo Minoli.

**1992** LEMA inaugura el establecimiento de Giussano, que proyectara el arquitecto Angelo Mangiarotti, ofreciendo al mercado una colección completa y extensa, destinada a la decoración de la oficina contemporánea, nace International Office Concept.





**1999** L'éventail des systèmes modulaires s'élargit avec le programme TM20. La même année voit également la naissance de N.E.T., la collection de compléments d'ameublements projetée par Ludovica et Roberto Palomba.

**2003** La gamme de compléments Nuit et Jour s'agrandit. Comptant plus de 250 employés, LEMA est leader dans le secteur des entreprises italiennes de mobilier modulaire.

**2004** LEMA crée la Division Contract, devenue nécessaire pour répondre au marché international.

**2006** Lancement de Tazebao, le système de mobilier actuel le plus complet sur le marché spécialement conçu pour les enfants.

**2007** Toujours à la conquête de nouveaux marchés mondiaux et pour consolider les marchés existants, LEMA met en œuvre une politique de marketing basée sur un service toujours plus pointu et sur une image de marque cosmopolite.

**2008** La collaboration avec les grands noms du design italien s'étend: les nouveaux projets de LEMA sont signés par Roberto Lazzeroni et Studio Kairos.

**1994** Piero Lissoni se convertit en Director Artístico de la empresa.

**1995** LEMA presenta "Selecta" en el Salone del Mobile de Milán. Este nuevo programa componible destaca por su flexibilidad compositiva, extremadamente elevada.

**1997** "Armario al Centímetro" se renueva de pies a cabeza, a fin de ofrecer un producto altamente personalizable, que permite aprovechar el espacio al máximo.

**1998** LEMA presenta "Cabina Armario", un sistema que permite escoger los acabados, las medidas, las puertas y el equipamiento interior, en función del gusto del cliente y del espacio disponible.

**1999** La oferta de sistemas componibles se amplía con el programa TM20. Nace N.E.T., la colección de complementos diseñada por Ludovica y Roberto Palomba.

**2003** Se multiplica la gama de complementos Noche y Día. Con una plantilla de 250 trabajadores, LEMA se convierte en una de las marcas líder en el panorama italiano de las empresas de sistemas de Interiorismo.

**2004** Para responder a los pedidos internacionales de gran envergadura, LEMA crea la División Contract.

**2006** Nace Tazebao, uno de los programas con más soluciones de Interiorismo para niños y adolescentes, en todo el mercado.

**2007** Volcándose en la conquista de los nuevos mercados del mundo y en la consolidación de los existentes, LEMA aplica una política de marketing, orientada a brindar un servicio cada vez más esmerado, con una imagen cosmopolita.

**2008** Se amplía la colaboración con los grandes nombres del diseño: Roberto Lazzeroni y Studio Kairos firman los nuevos proyectos de LEMA.





COMPANYPROFILE

## Une entreprise à culture familiale

### Una empresa familiar

Bien qu'elle compte parmi les leaders du marché, avec sa taille notoire et son chiffre d'affaires estimé à 80 millions d'euros pour 2008, LEMA reste une entreprise familiale, et est fière de l'être. Depuis trois générations, c'est la famille Meroni qui mène l'entreprise: Carla et Luigi à sa création et, aujourd'hui, leurs enfants et leurs petits-enfants.

Cette caractéristique garantit la pérennité d'une vision d'entreprise solide et un développement cohérent, basés sur le respect du client, sur l'innovation et sur le développement de nouveaux produits et de nouveaux marchés.

Le management de LEMA affronte les défis d'un marché global toujours plus compétitif en ayant soin de valoriser le capital de compétences et d'expériences acquis au cours des années, grâce notamment à l'apport continu de nouveaux talents professionnels et à la formation permanente de ses employés et partenaires.

*La posición de liderazgo en el mercado, las proporciones de su plantilla y la cifra de negocios que, según se estima, en 2008 ascenderá a 80 millones de euros, no han modificado el ADN de la empresa. LEMA continúa siendo una empresa familiar. Desde hace tres generaciones, la familia Meroni dirige la empresa. Empezaron Carla y Luigi y hoy continúan su labor sus hijos y sus nietos.*

*A lo largo del tiempo, dicha característica ha garantizado una visión empresarial sólida y un desarrollo coherente, que se basan en el respeto hacia el cliente, en la innovación y en el desarrollo de nuevos productos y nuevos mercados.*

*Quienes dirigen los destinos de LEMA saben que podrán plantar cara a los retos de un mercado global tan competitivo como el actual, a través de la valoración atenta y esmerada del capital de conocimientos y experiencia, que la casa ha atesorado en estos últimos años. A los mismos se suma la aportación incesante de nuevas competencias y la formación constante de los trabajadores y colaboradores de la casa.*



# Le siège historique de l'entreprise

*La sede - símbolo de la empresa*

COMPANYPROFILE

## 01 > Alzate Brianza > Côme > Italie

Un lieu de production devenu l'emblème d'un concept d'entreprise: un milieu de travail fascinant, fonctionnel et sûr. Dessiné en 1970 par Angelo Mangiarotti, ce site de production novateur s'étend sur une surface de 30.000 m<sup>2</sup> près de Alzate Brianza. C'est ici qu'est réalisée la production en série des systèmes de mobilier LEMA.

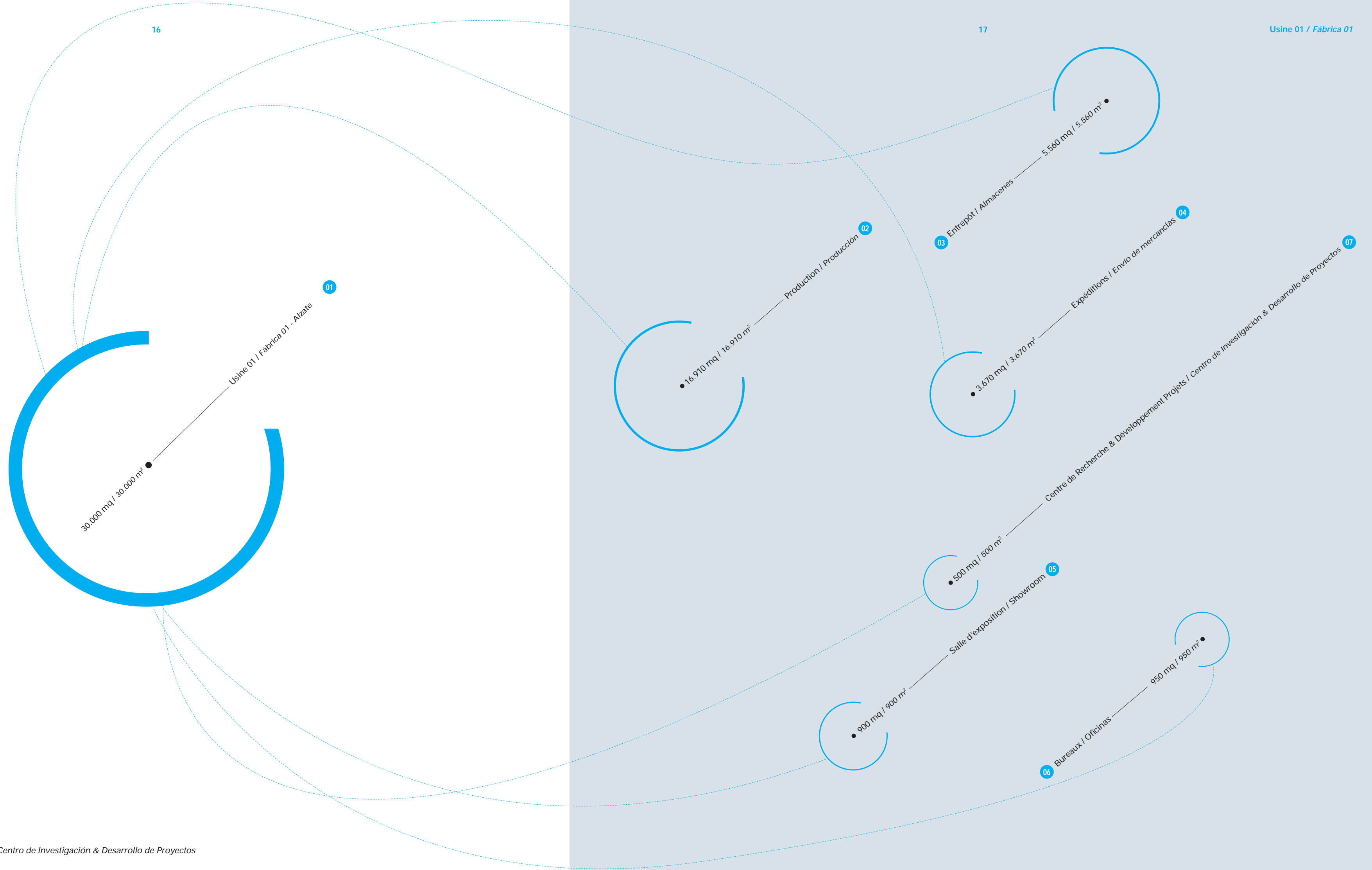
*Los establecimientos productivos son el emblema de la filosofía de LEMA: un espacio laboral fascinante, funcional y seguro. Angelo Mangiarotti proyectó en 1970 esta planta innovadora, que ocupa una superficie de 30.000 metros cuadrados, en la localidad de Alzate Brianza. La misma alberga las producciones en serie de los sistemas de Interiorismo LEMA.*





16

17



01 Usine 01 / Fábrica 01 - Alzate

02 Production / Producción

03 Entrepôt / Almacenes

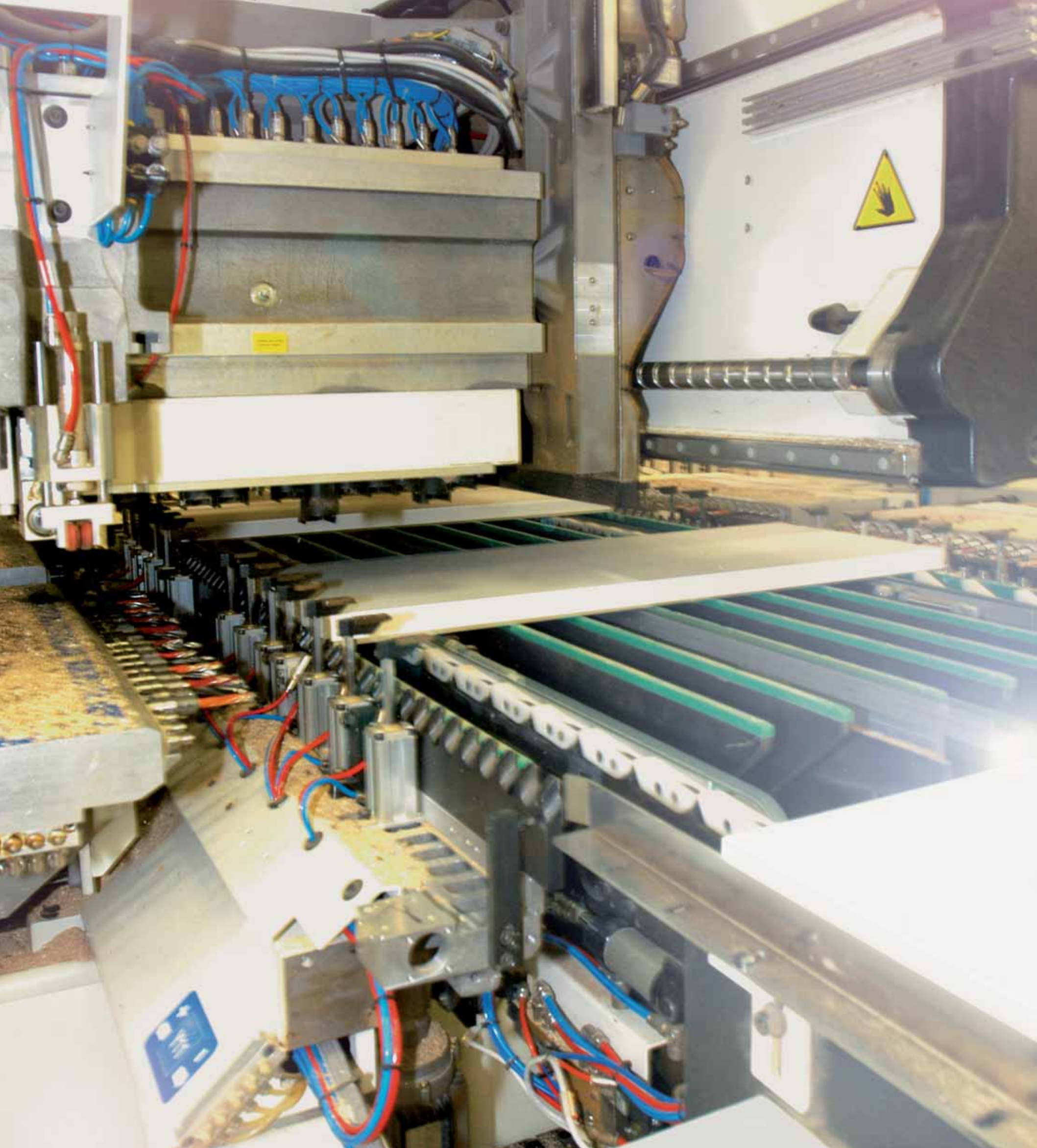
04 Expéditions / Envío de mercancías

05 Salle d'exposition / Showroom

06 Bureaux / Oficinas

07 Centre de Recherche & Développement Projets / Centro de Investigación & Desarrollo de Proyectos





COMPANYPROFILE

## La capacité industrielle

*La capacidad industrial*

Pour LEMA, être compétitif signifie technologies de pointe, automatisation, rationalisation des procédés de fabrication. Mais cela signifie aussi ne pas décevoir les attentes d'une clientèle qui exige une très haute qualité, des finitions extrêmement soignées et une précision de type artisanale dans les détails. Usine 01 possède la technologie et les compétences humaines indispensables pour produire en grandes quantités des systèmes de mobilier réalisés suivant des standards garantissant la qualité de chaque réalisation.

*Ser competitivo, para LEMA, es sinónimo de tecnología avanzada, de automatización puntera y de racionalización de los procesos productivos. Y además, significa responder a las expectativas de una clientela que exige la excelencia en lo tocante a calidad, esmero en los acabados y precisión artesanal en los detalles. Fábrica 01 cuenta con el capital técnico y humano, necesarios para construir grandes lotes de sistemas de interiorismo, aplicando los estándares que garantizan una calidad de primera en cada pieza.*





# Le deuxième site de production

*La segunda planta*

## 02 > Giussano > Milano > Italie

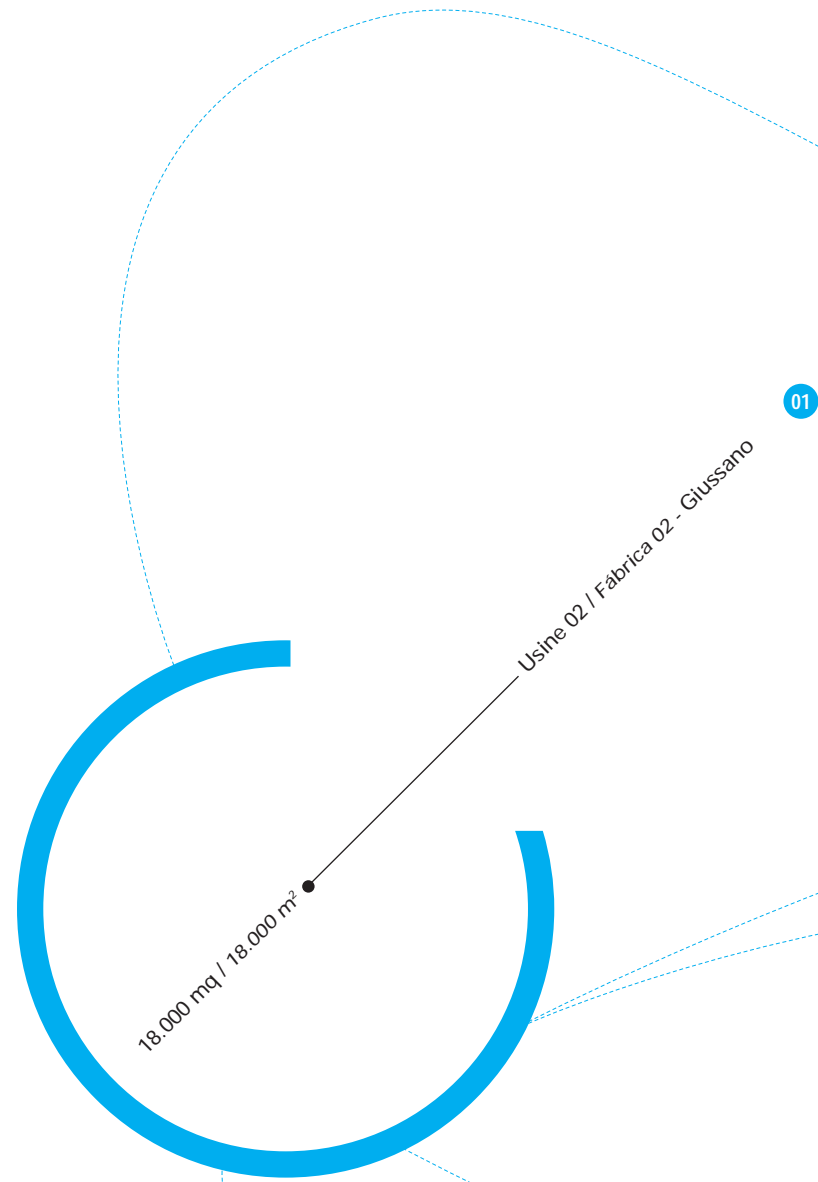
Projet de Angelo Mangiarotti, Usine 02, construite en 1992, est le lieu des productions de commandes spéciales. Elle s'étend sur une surface de 18.000 m<sup>2</sup> a Giussano. Le Centre de Recherches et Développement Projets LEMA occupe une partie de cette structure.

*Fue edificada en 1992 en Giussano, en base a otro proyecto de Angelo Mangiarotti. Fábrica 02 permite la construcción de productos personalizados bajo demanda y cuenta con una superficie de 18.000 metros cuadrados. En una parte de la estructura, surge el Centro de Investigación & Desarrollo de Proyectos de LEMA.*

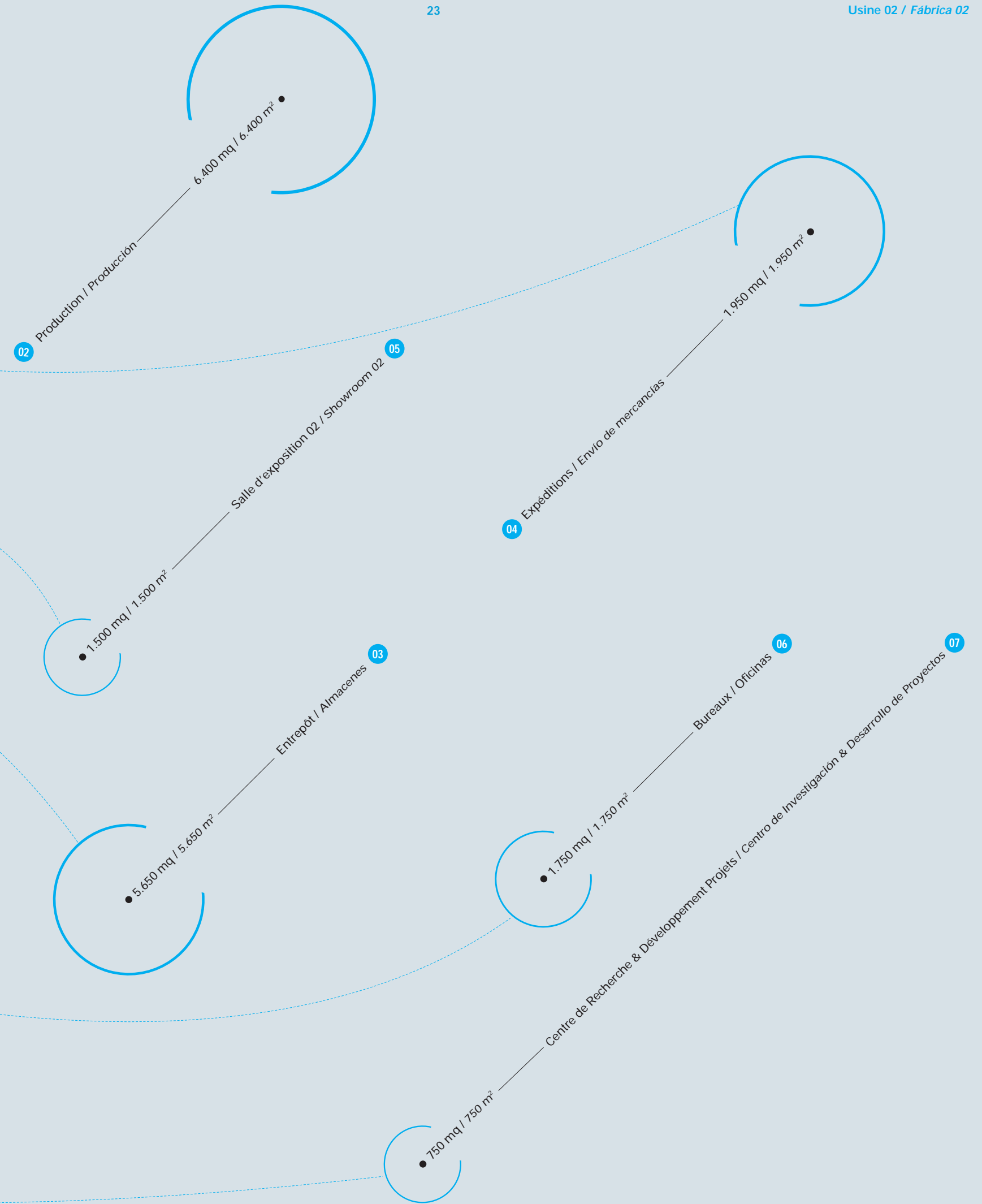
COMPANYPROFILE







- 01 Usine 02 / Fábrica 02 - Giussano
- 02 Production / Producción
- 03 Entrepôt / Almacenes
- 04 Expéditions / Envío de mercancías
- 05 Salle d'exposition 02 / Showroom 02
- 06 Bureaux / Oficinas
- 07 Centre de Recherche & Développement Projets / Centro de Investigación & Desarrollo de Proyectos





## Flexibilité totale

*La flexibilidad total*

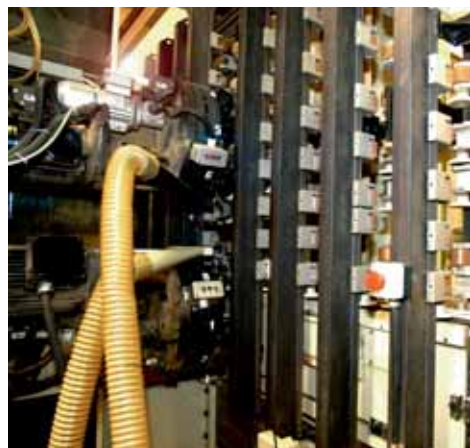
Dans l'Usine 02, les technologies les plus pointues s'intègrent profondément avec la tradition artisanale. Ici, le savoir faire d'un métier antique s'unit à la recherche d'avant-garde sur les matériaux, les solutions d'ingénierie, les technologies de production et les stratégies commerciales.

C'est de cette rencontre que naissent les nouveaux produits LEMA, ainsi que les petites séries et les pièces uniques réalisées pour des projets spéciaux.

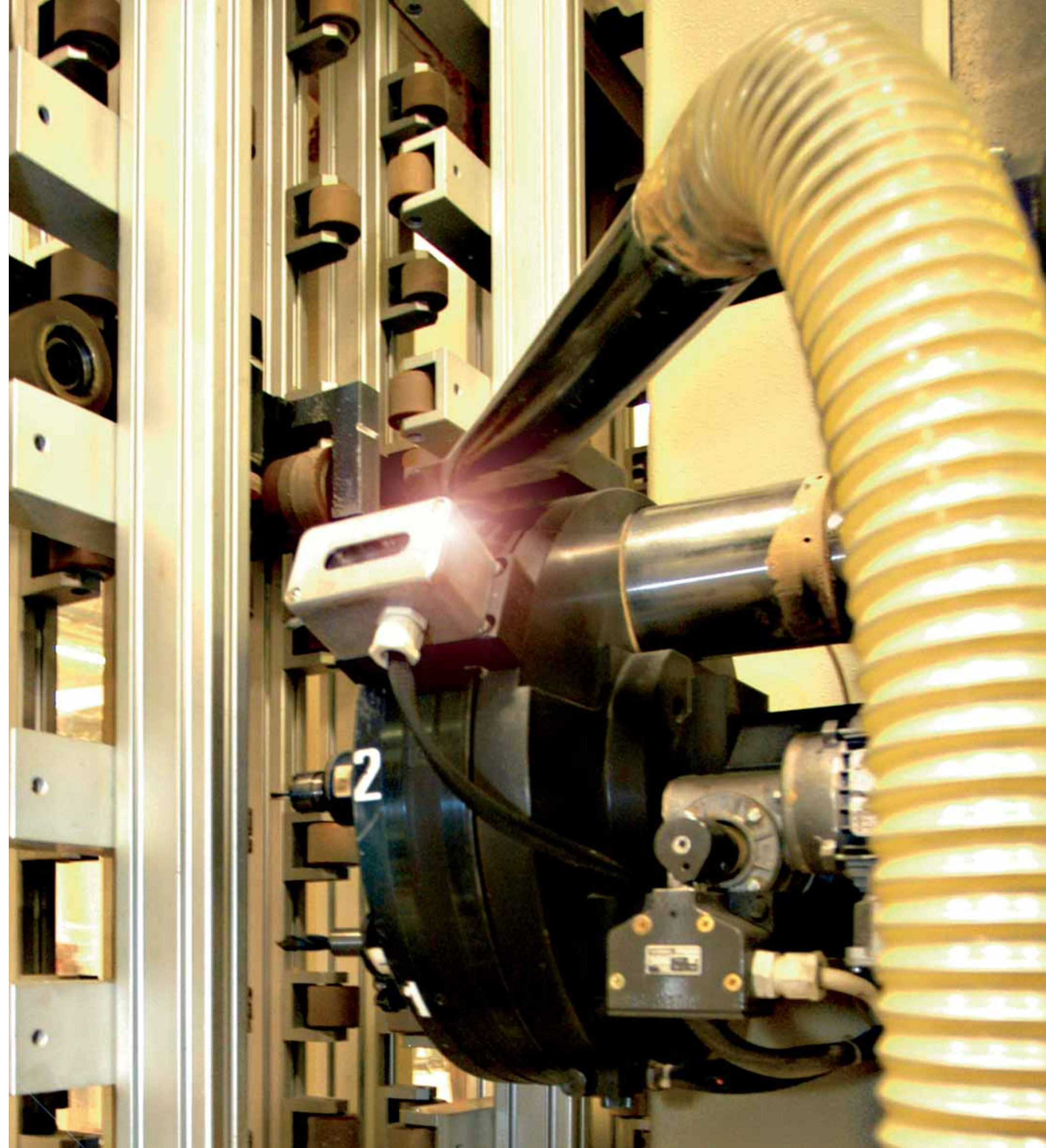
*En la Fábrica 02 se mezclan la tecnología más avanzada y la tradición artesanal.*

*Aquí, la sabiduría de un oficio muy antiguo se conjuga con la experimentación más de punta, en calidad de materiales, soluciones de Ingeniería, tecnología productiva y estrategias comerciales.*

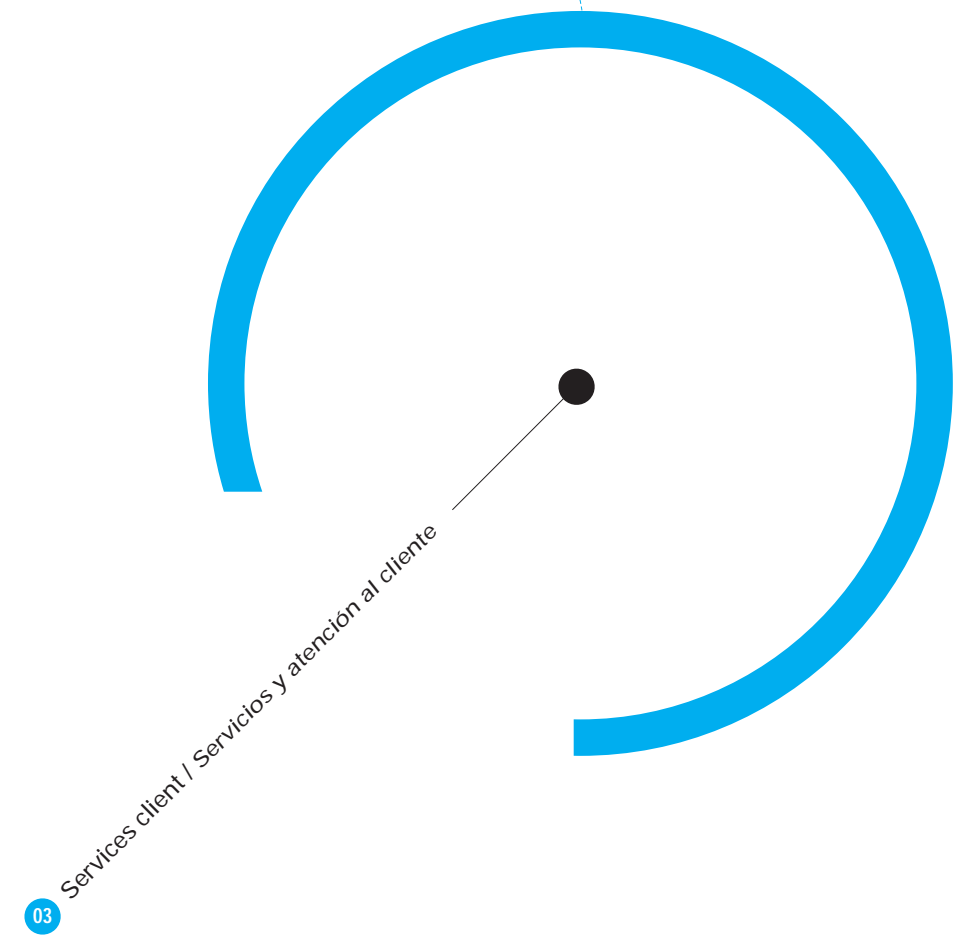
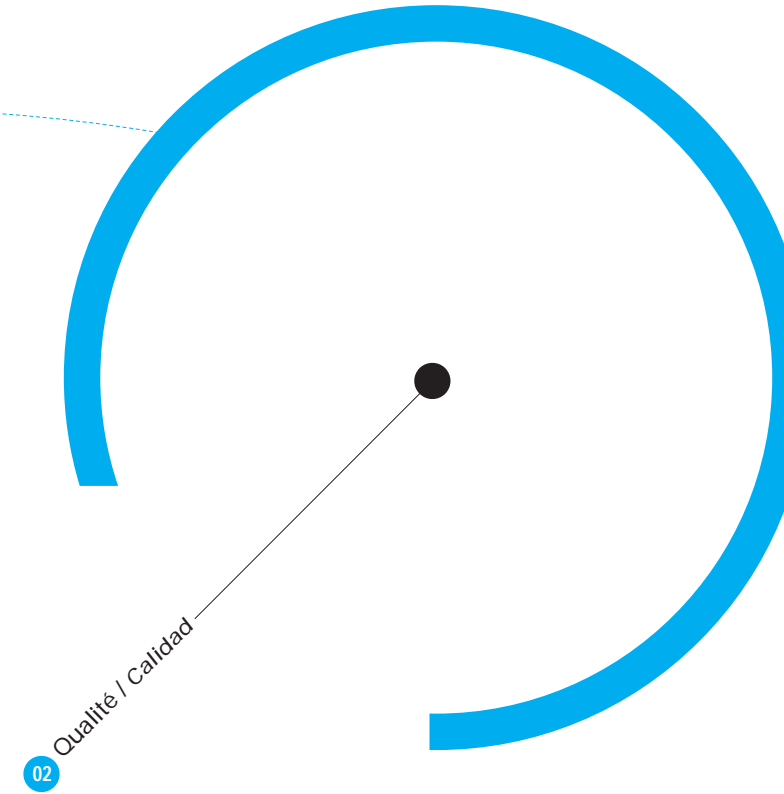
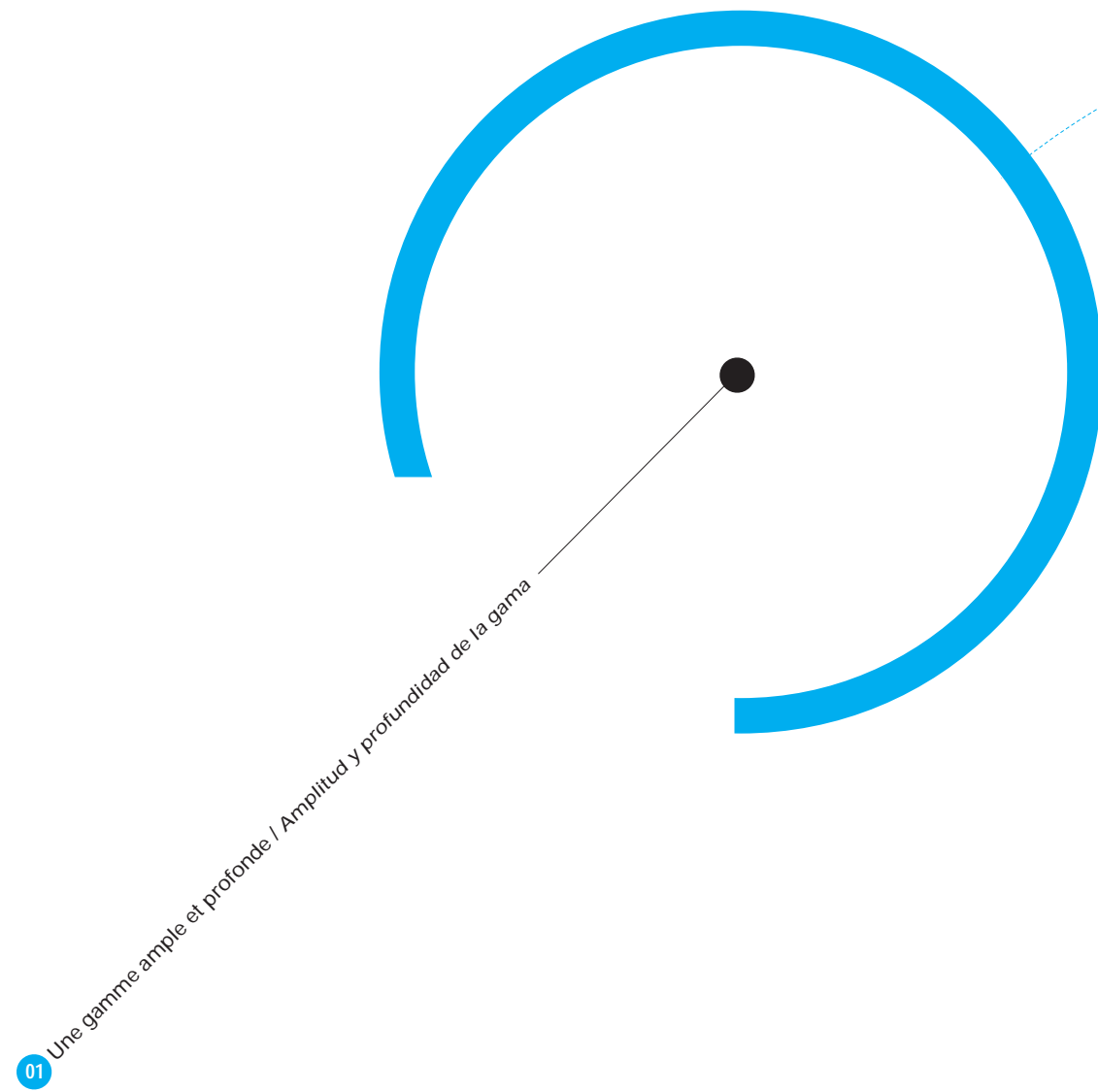
*Dicha combinación da vida a los nuevos productos de LEMA, a las pequeñas series y a las piezas únicas, que la firma realiza para proyectos específicos.*



COMPANYPROFILE







# Pourquoi choisir LEMA

## Porqué optar por Lema

LEMA a bâti les fondations de son savoir en suivant avec constance, au long des années, une stratégie claire et cohérente. Aujourd'hui, choisir LEMA signifie pouvoir compter sur:

- une gamme de produits variée et rationnelle qui permet de trouver des solutions novatrices d'ameublement pour tout espace, domestique ou non, grâce à la combinaison de systèmes parfaitement compatibles entre eux, avec une gamme de finitions, couleurs et accessoires d'une variété et flexibilité absolument unique;
- une qualité qui ne connaît pas de compromis, fruit du contrôle direct pendant toutes les phases de production: de la sélection des matières premières à l'emballage, tout est réalisé dans les établissements LEMA par une main-d'œuvre qualifiée et avec les meilleures technologies;
- un service efficace aux distributeurs dans le but de favoriser la commercialisation des produits LEMA à travers les consultations techniques, de projet, de formation et de support à la communication et aux activités de promotion, notamment au niveau local.

*La ventaja competitiva de LEMA descansa sobre pilares sólidos: la firma desarrolla con constancia, a lo largo del tiempo, una estrategia clara y coherente. Hoy, decantarse por LEMA significa contar con:*

- *una gama de productos muy amplia y racional, que permite hallar soluciones innovadoras de Interiorismo para todos los espacios (domésticos o no), combinando sistemas que se integran a la perfección entre sí. Con un muestrario de acabados, colores y accesorios único, merced a su variedad y su flexibilidad.*
- *una calidad sin componendas, que es fruto del control directo de todas las fases del ciclo productivo, desde la selección de las materias primas hasta el embalaje. Todas ellas se realizan en los establecimientos de LEMA y están a cargo de un personal cualificado, que emplea la mejor tecnología disponible;*
- *un servicio eficiente para los revendedores, encaminado a favorecer la comercialización de los productos de LEMA, a través del asesoramiento técnico y de proyectos, amén de la formación y el respaldo a las actividades promocionales y de Comunicación, incluso a nivel local.*



# Système jour

Sistema día



COMPANYPROFILE

## Système jour. Selecta

Sistema día. Selecta

Un système modulaire qui, partant d'une simple structure de base, permet de réaliser les meubles les plus complexes pour répondre à tous les besoins. Cette grande flexibilité est due à la possibilité de choisir entre 11 hauteurs, 4 largeurs, 3 profondeurs, 24 dimensions de portes battantes en bois et 12 en verre, 21 dimensions de portes coulissantes. Chaque élément peut être réalisé dans les finitions disponibles : 36 couleurs Lemacolortrend, chêne brun et chêne tabac, auxquelles s'ajoutent, pour certains éléments, les 16 couleurs Lemacolorlucido et le chêne blanchi. Les verres sont en finition polie, cristal ou laquée. Le programme est enfin complété par une série de rangements et d'équipements spéciaux.

*A partir de una sencilla estructura básica, este sistema componible permite realizar los muebles más complejos, a fin de responder a todas las necesidades del cliente. Su gran flexibilidad está en la posibilidad de escoger entre 11 alturas, 4 anchos, 3 profundidades, 24 medidas de puertas batiente de madera, 12 de vidrio y 21 correderas. Cada elemento se puede construir con los acabados disponibles: 36 colores Lemacolortrend, roble oscuro y roble tabaco. A los mismos se suman (para algunos elementos) los 16 colores Lemacolorlucido y roble decapado. En los vidrios es posible optar por los acabados acidados, transparentes o lacados en distintos colores. Completan el programa los módulos y los equipamientos especiales.*





## Système jour. TM20

*Sistema día. TM20*

Un système de rangements, étagères et bancs à juxtaposer, superposer, intégrer, pensé pour construire des compositions living multifonctionnelles.

La vaste gamme de finitions permet d'obtenir des solutions esthétiques très personnalisées : 36 couleurs Lemacolortrend, 16 couleurs Lemacolorlucido, teck, chêne brun, chêne blanchi. Les portes sont également disponibles en miroir aluminisé et en verre finition polie, cristal ou laqué. TM20 est unique pour son design rigoureux et essentiel, d'une élégance sophistiquée qui s'adapte aussi bien aux espaces contemporains que classiques.

*Es un sistema de módulos, estantes y bancos para apoyar, apilar o integrar, que se diseñó a efectos de construir composiciones multifuncionales para la sala.*

*La extensa paleta de acabados permite obtener soluciones estéticas extremadamente personalizadas: 36 colores Lemacolortrend, 16 colores Lemacolorlucido, teca, roble oscuro y roble decapado. Las puertas también están disponibles con acabado espejo aluminio y vidrio acidado, transparente o lacado. TM20, que destaca por su diseño riguroso y esencial y por su elegancia sofisticada, es ideal para los espacios contemporáneos o clásicos.*



COMPANYPROFILE





## Système jour. Chaises, tables et rangements

*Sistema día. Sillas, mesas y piezas*

Tables, tables basses, chaises, bancs, buffets : cette collection d'éléments complémentaires aux systèmes TM20 et Selecta propose des formes, des lignes et des matériaux s'adaptant à chaque style, pour choisir et assortir librement afin de créer l'espace qui convient le mieux au style de vie de chacun.

*Mesas de salón, mesas de comedor, sillas, bancos y piezas: los sistemas Selecta y TM20, en esta colección de complementos hallan formas, líneas y materiales perfectamente coherentes con su propio estilo. Se pueden seleccionar y combinar libremente para dar vida al espacio más acorde al estilo del cliente.*



COMPANYPROFILE





# Systeme nuit

Sistema noche



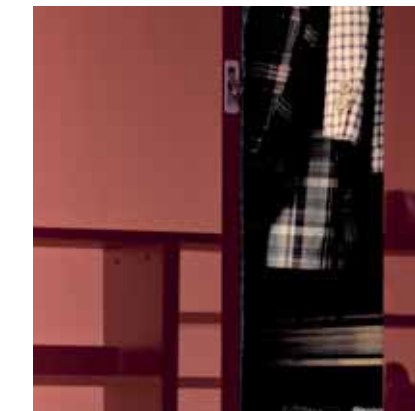
COMPANYPROFILE

## Systeme nuit. Armoire au Centimetre.

Sistema noche. Armario al Centimetro

Système modulaire créé pour offrir des solutions sur-mesure pour tous les espaces. Une gamme inégalée de modules offrant une possibilité d'adaptation pour obtenir les dimensions désirées en hauteur, en largeur et en profondeur. Une gamme importante de finitions internes et externes. De nombreux modèles de portes battantes et coulissantes sont disponibles dans des matériaux, des essences de bois et des couleurs de grande élégance, dans la ligne des dernières tendances du secteur. Le design impeccable des équipements internes permet l'agencement optimal de l'espace offrant ainsi une qualité de confort exceptionnelle. Détails extrêmement soignés, solutions technologiques silencieuses et efficaces, ces atouts supplémentaires ont permis de créer un programme absolument flexible, étudié pour garantir les meilleures solutions esthétiques et fonctionnelles.

*Este sistema componible fue ideado para ofrecer soluciones a la medida de cada espacio. Ofrece una gama única de módulos que se pueden cortar con arreglo a las medidas deseadas, en altura, ancho y profundidad. La paleta de acabados interiores y exteriores es extremadamente extensa. La disponibilidad de puertas batientes y de corredera, que vienen en modelos diferentes, se conjuga con la variedad de los materiales, maderas y colores elegantes, acordes a las últimas tendencias del sector. Los equipamientos interiores, de diseño impecable, permiten racionalizar el espacio y ofrecer la calidad de un confort especial. Detalles muy esmerados, tecnología silenciosa y eficiente. Todas estas bazas dan vida a un programa sumamente flexible, que fue estudiado para obtener las mejores soluciones estéticas y funcionales.*







COMPANYPROFILE

## Système nuit. Cabine-Armoire

*Sistema noche. Cabina Armario*

Un espace conçu pour apporter élégance et efficacité. Ce Système, qui peut être combiné avec l'Armoire au Centimètre, est composé de filers de finition permettant de créer des espaces intimes où concevoir un ordre rationnel, offrant un confort unique, vraiment personnalisé.

Les filers sont disponibles en 3 hauteurs et 3 largeurs et peuvent être recoupés sur mesure. Ils peuvent être en mélamine ivoire, mélamine blanche, mélamine chêne blanchi, mélamine chêne brun, mélamine teck ou laquée dans une des 36 couleurs opaques Lemacolortrend. Cette gamme est complétée par un vaste choix d'accessoires de rangement et d'éclairage.

*Un espacio proyectado para conjugar la elegancia y la eficiencia, por medio de un sistema de paneles de pared que se puede combinar hasta con "Armario al Centímetro". Es ideal para revestir paredes, creando espacios íntimos, organizados para ordenar las cosas racionalmente, con un confort único, verdaderamente personalizado.*

*Los paneles están disponibles en 3 alturas y 3 anchos, pero se pueden cortar a medida. En el rubro de los acabados, es posible optar por el melamínico marfil, el melamínico blanco, el melamínico roble decapado, el melamínico roble oscuro y el melamínico teca o lacado en uno de los 36 colores mate Lemacolortrend.*

*Completa la oferta un amplio muestrario de accesorios para guardar, colgar e iluminar.*







COMPANYPROFILE

## Système Nuit. Lits et rangements

*Sistema noche. Camas y módulos*

Une gamme de lits au design très raffiné et actuel pour créer une zone nuit originale, pensée comme un lieu accueillant pour se relaxer et se reposer. La gamme comprend une série de commodes et de tables de nuit disponibles dans de nombreuses finitions.

*Esta colección de camas, acorde al diseño más refinado y actual, permite crear una Zona Noche original, pensada como espacio acogedor para el relax y el reposo. Acompañan la oferta una colección de mesillas de noche y cajoneras, en una amplia gama de acabados.*





# La qualité

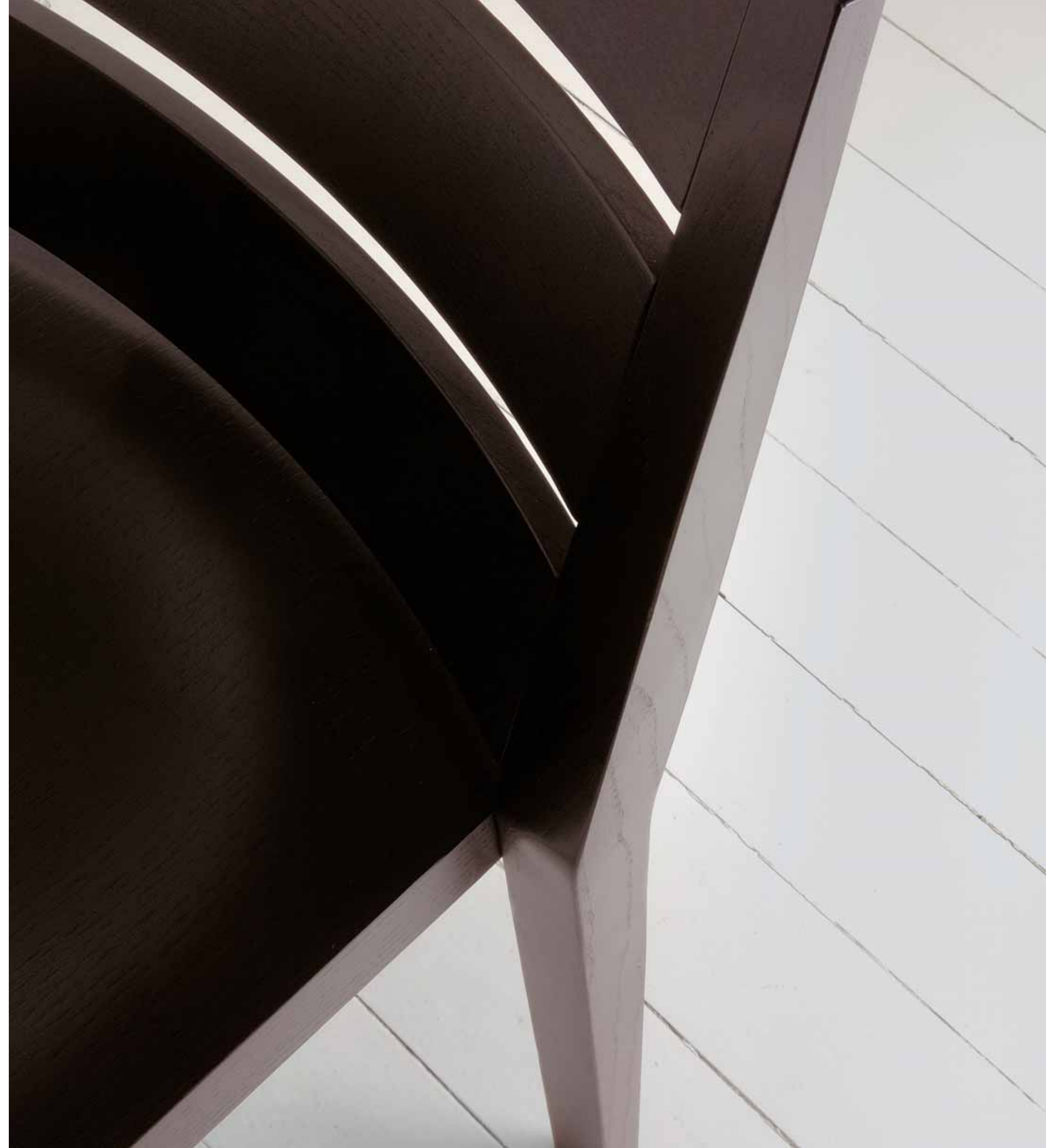
*La calidad*

Pour LEMA, qualité signifie concevoir et produire des systèmes de mobilier en respectant des critères sévères.

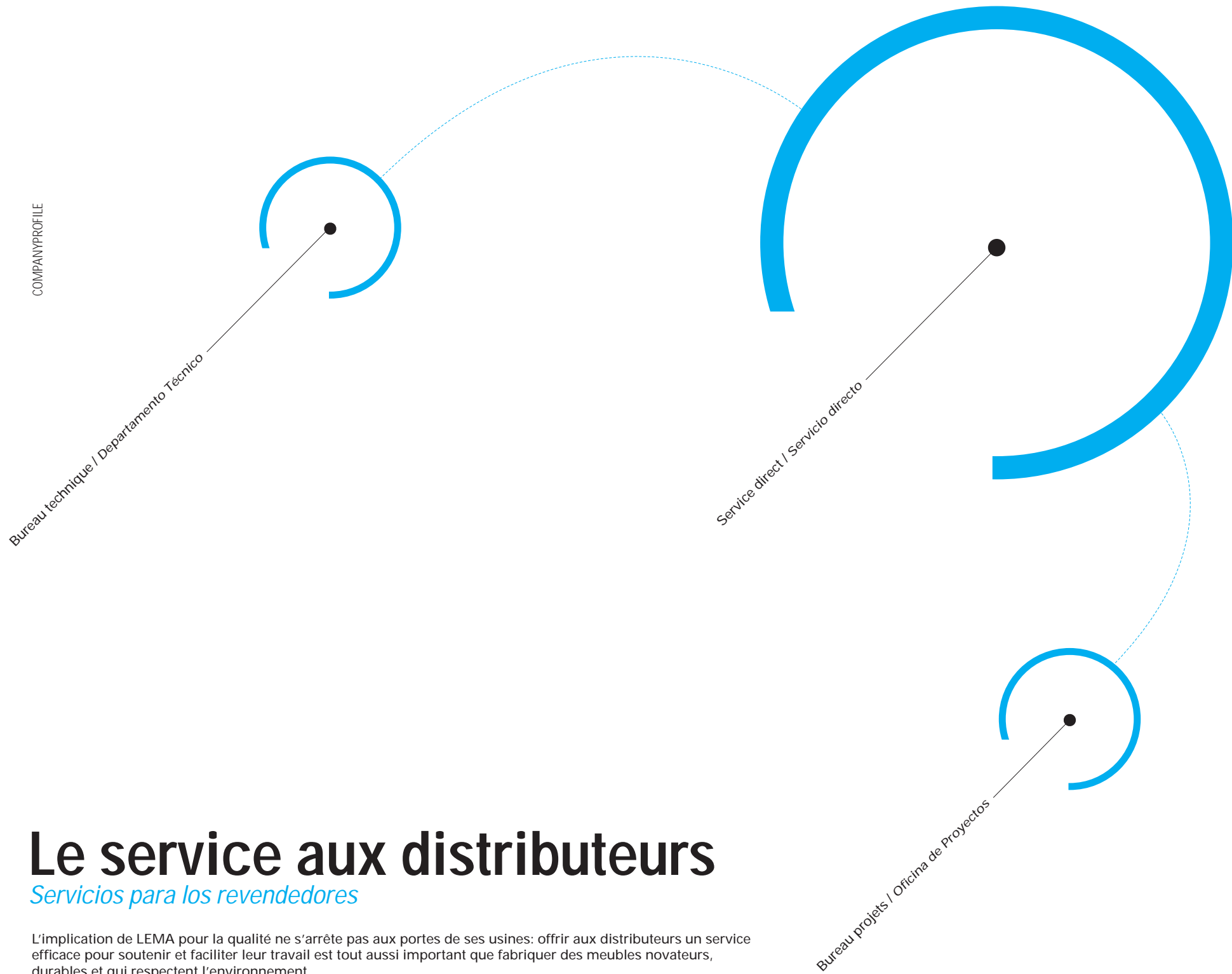
Ces exigences demandent : une collaboration étroite avec les designers pour l'ingénierie des nouveaux projets; la sélection attentive des matières premières employées afin d'exclure les matériaux et les produits de moindre qualité et potentiellement toxiques ou qui ne respectent pas l'environnement; le contrôle constant, au cours des différentes phases de la fabrication; les contrôles qualité rigoureux sur le produit fini.

Cette rigueur permet de fournir au client des systèmes d'ameublement qu'il pourra utiliser avec plaisir et en toute sécurité, pour toute la vie.

*Para LEMA, "calidad" quiere decir diseñar y construir sistemas de Interiorismo, aplicando los estándares más rigurosos. Ello lleva aparejada una colaboración codo con codo con los diseñadores, a fin de ingenierizar los nuevos proyectos; seleccionar con esmero las materias primas utilizadas, descartar los materiales y semielaborados tóxicos en potencia y los que no respetan el medioambiente; verificar constantemente la ejecución de cada etapa de los procesos productivos y controlar a fondo el producto acabado. El resultado de tanto esfuerzo son unos sistemas de Interiorismo que el comprador puede usar satisfactoriamente, en condiciones de seguridad total, durante toda la vida.*







# Le service aux distributeurs

## Servicios para los revendedores

L'implication de LEMA pour la qualité ne s'arrête pas aux portes de ses usines: offrir aux distributeurs un service efficace pour soutenir et faciliter leur travail est tout aussi important que fabriquer des meubles novateurs, durables et qui respectent l'environnement.

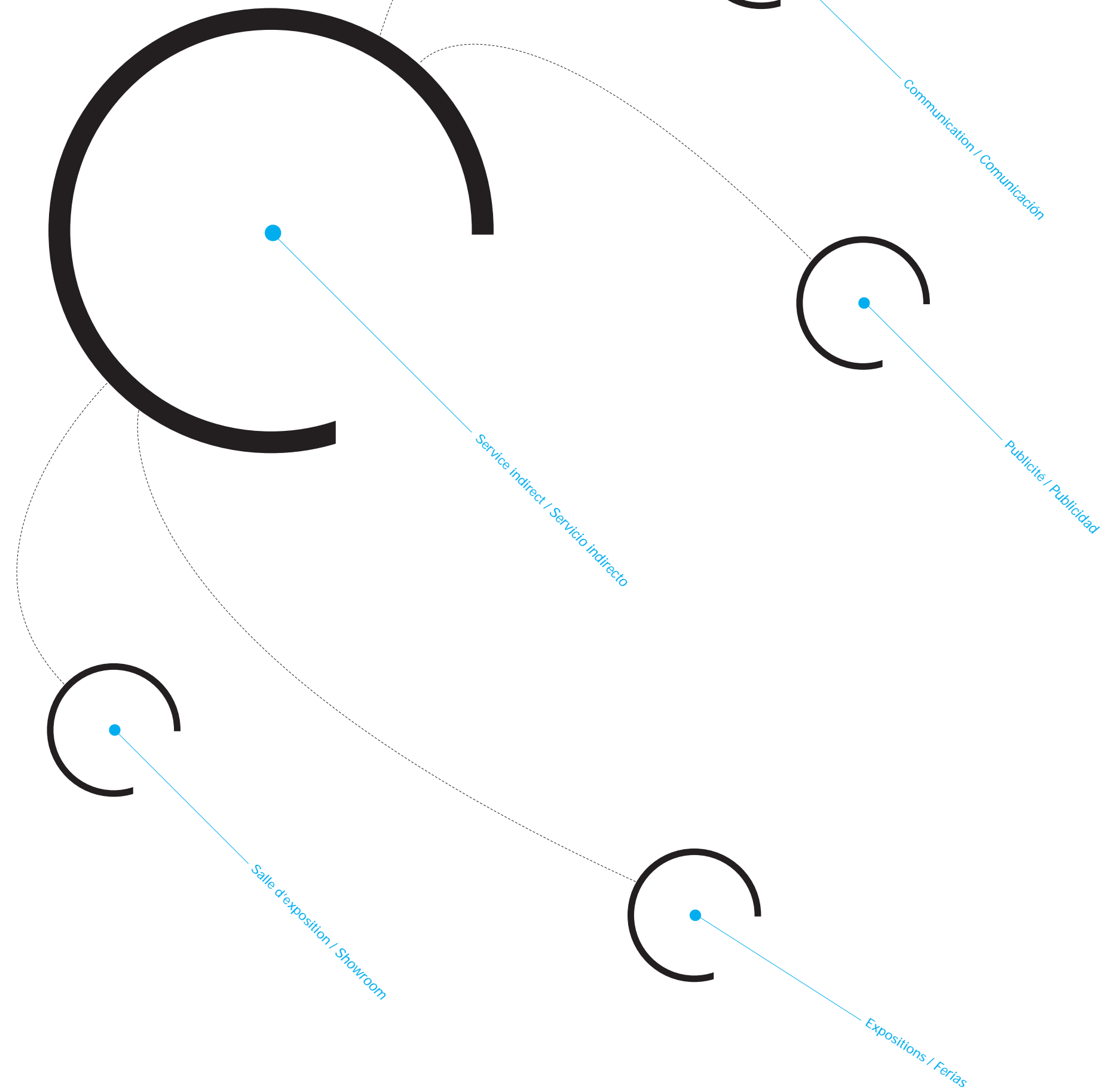
LEMA garantit à ses revendeurs un support opérationnel et stratégique constant pour leurs activités de vente et de promotion, partageant avec eux le même objectif qui est de satisfaire le client final.

Pour approfondir et faciliter la connaissance de ses systèmes, LEMA organise pour les revendeurs des séminaires de formation qui ont pour but d'illustrer la production à 360° et de mettre en exergue ses atouts et ses potentiels d'utilisation.

*El compromiso de LEMA a favor de la calidad no acaba ante las puertas de sus establecimientos: ofrecer a los revendedores un servicio eficaz, que respalde y facilite sus actividades, es tan importante como construir muebles innovadores, que duren mucho tiempo y respeten el medioambiente.*

*A sus revendedores LEMA les garantiza un apoyo constante, tanto de carácter operativo como estratégico, en sus actividades de venta y promoción con el objetivo común y compartido de la satisfacción del cliente final.*

*A fin de ampliar y facilitar los conocimientos del revendedor sobre sus sistemas, LEMA organiza cursos de formación, encaminados a describir la producción a 360°, poniendo de manifiesto sus ventajas y todos los usos posibles.*





# Le bureau technique

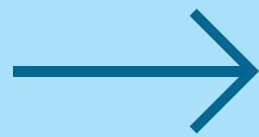
*El departamento técnico*

Le bureau technique fournit son assistance aux distributeurs pour élaborer des devis, vérifier la possibilité de réaliser des combinaisons de produits, proposer des solutions ad hoc pour les espaces à aménager, formuler les programmes de production et de livraison.

*Asesora a los revendedores a la hora de formular presupuestos, a efectos de constatar la factibilidad de la combinación de los productos; proponer soluciones ad hoc para los espacios a decorar y planificar la producción y la entrega.*

01

Demande du client /  
Solicitud del revendedor



02

Consultation, évaluation, faisabilité et  
solution immédiate /  
Asesoramiento, análisis, factibilidad y  
solución inmediata



03

Réception de la commande, traitement,  
développement /  
Recepción del pedido,  
elaboración y desarrollo

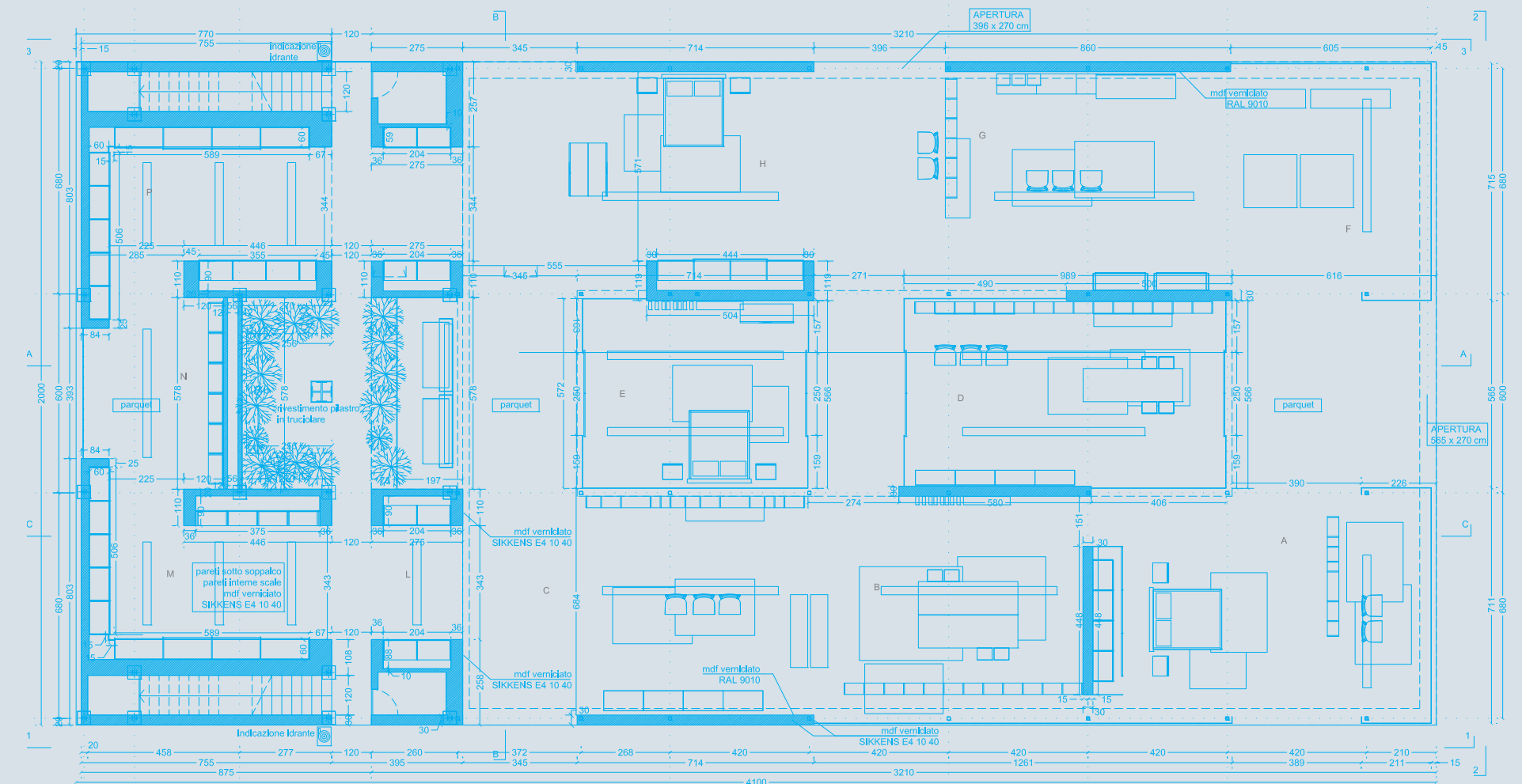


# Le bureau projets

*La oficina de proyectos*

Le bureau projets fournit son support aux distributeurs pour l'agencement de leur point de vente et pour l'exposition des systèmes de mobilier LEMA. Cela peut aller d'une simple consultation, comme par exemple le choix des produits à mettre en exposition, jusqu'aux projets all inclusive avec remise d'un layout complet qui définit le projet dans ses moindres détails: des couleurs aux finitions, de l'agencement au choix et à la disposition des produits. Sur demande, le bureau peut également suivre le client en phase de montage et d'aménagement.

*Respalda a los revendedores, a la hora de proyectar el punto de venta y organizar la exposición de los sistemas de Interiorismo LEMA. La gama de asesoramientos va desde los más sencillos (seleccionar los muebles a exponer), hasta los proyectos "todo incluido", con el suministro de planos completos, que definen cada detalle: desde los colores hasta los acabados, pasando por la decoración, la selección y la ubicación de los muebles. Bajo demanda, la Oficina ofrece su respaldo incluso durante el montaje e instalación.*







COMPANYPROFILE

## Visual merchandising

### Visual Merchandising

Chaque année, LEMA propose une gamme d'accessoires - vases, tapis, couvre-lit, linge de maison - spécialement étudiée pour compléter la présentation de ses produits.

*Todos los años, LEMA estudia a medida una gama de accesorios (floreros, alfombras, colchas, ropa de cama y para el hogar, etc.), con el objeto de completar la exposición de sus sistemas.*





# Communication

Comunicación



COMPANYPROFILE

LEMA réalise sur ses produits et ses services des outils de communication complets et constamment mis à jour afin de fournir aux distributeurs des instruments et des supports stratégiques pour la vente, comme le catalogue, les listes de prix et les échantillons des finitions et des couleurs. Pour les revendeurs qui désirent faire des campagnes de presse locales, LEMA fournit tout le matériel de communication nécessaire, comme les brochures sur les produits ou les affiches, qu'il est possible de personnaliser.

*En torno a sus productos y servicios, LEMA construye una Comunicación que actualiza constantemente, de manera puntual y exhaustiva, a fin de brindar a sus revendedor herramientas y soportes de venta estratégicos: catálogos de productos, listas de precios y muestrarios de acabados y colores. A los revendedores que desean realizar campañas de prensa locales, LEMA suministra todos los materiales de comunicación necesarios (desde los folletos de los productos hasta los póster) y les ofrece la posibilidad de personalizarlos.*







- casa viva
- Casaviva trend
- Bravacasa
- Casamica
- Case da Abitare
- Elle Decor
- AD
- Abitare
- D di Repubblica
- Panorama
- Donna Moderna
- A
- Io Donna
- Grazia
- Elle
- Marie Claire Maison
- Amica
- GDA
- DDN
- Casa D
- Federmobili
- Maison Française (F)
- Ideat (F)
- casaviva (E)
- Arquitectura Y Diseño (E)
- Unica (P)
- Vogue (P)
- Arquitectura Y Vida (P)
- Ideales Heim (CH)
- Raum&Wohnen (CH)
- Espace (CH)
- Messe Depesche (D)
- Architektur & Wohnen (D)
- Atrium (D)
- AD (D)
- H.O.M.E (D)
- Wohnen (A)
- H.O.M.E (A)
- Decors (B)
- Feeling Wohnen - Gael Maison (B)
- Interior Design (USA)
- Azure (Canada)
- AD (RU)
- Elle Dekor (RU)
- Salon (Ucraina)

## Campagne publicitaire

*Campaña publicitaria*

LEMA fait régulièrement des campagnes dans les revues les plus importantes du secteur et dans la presse générale afin de consolider son image de marque et la notoriété de ses produits.

*LEMA realiza con regularidad campañas de imagen en las revistas más importantes del ramo y de otros sectores, con el objeto de reforzar la imagen del producto y la política de la marca.*

COMPANYPROFILE





# Expositions

Férias

COMPANYPROFILE

LEMA est présente à tous les grands rendez-vous du secteur, dans le monde entier, comme le Salon du Meuble de Milan; Now! Design à Vivre à Paris; I Saloni World Wide de New York et Moscou; Intérieurs à Kortrijk et Tektonica à Lisbonne.

*LEMA participa en los certámenes expositivos más importantes del ramo, en todo el mundo, como el Salone del Mobile (Milán); Now! Design à vivre (París); Los Saloni Word Wide (Nueva York y Moscú); Interieurs (Kortrijk) y Tektonica (Lisboa).*







## Expositions locales

### *Ferias locales*

LEMA est présente également aux expositions locales, souvent en collaboration avec ses distributeurs, auxquels elle offre une consultation spécifique pour l'agencement des stands et pour l'exposition.

*LEMA también expone en ferias locales. Y a menudo lo hace en colaboración con sus revendedores, a quienes brinda un asesoramiento específico sobre el montaje y la exposición.*



# Salle d'exposition

Showroom

COMPANYPROFILE



La vaste salle d'exposition d'Alzate est une grande vitrine des collections de LEMA. L'agencement, spécifiquement étudié par des consultants spécialisés dans l'aménagement, offre des solutions d'exposition soignées dans tous les détails afin de proposer les combinaisons les plus originales et élégantes.

*El amplio showroom de la Casa, que surge en la sede de Alzate Brianza, es el gran escaparate de las colecciones de LEMA. Los proyectos atentamente estudiados por expertos en Interiorismo especializados, ofrecen soluciones expositivas, que se estudian hasta en el más mínimo detalle, para sugerir las combinaciones más originales y elegantes.*







COMPANYPROFILE

## Showroom clients

*Showrooms de los revendedores*

Le bureau projets LEMA fournit à différents niveaux son support aux distributeurs pour l'agencement de leurs showrooms personnels. Cela peut aller d'une simple consultation jusqu'à des projets all inclusive avec remise de layouts complets pour définir tous les détails de l'exposition. Sur demande, le bureau peut également suivre le client en phase de montage et d'aménagement.

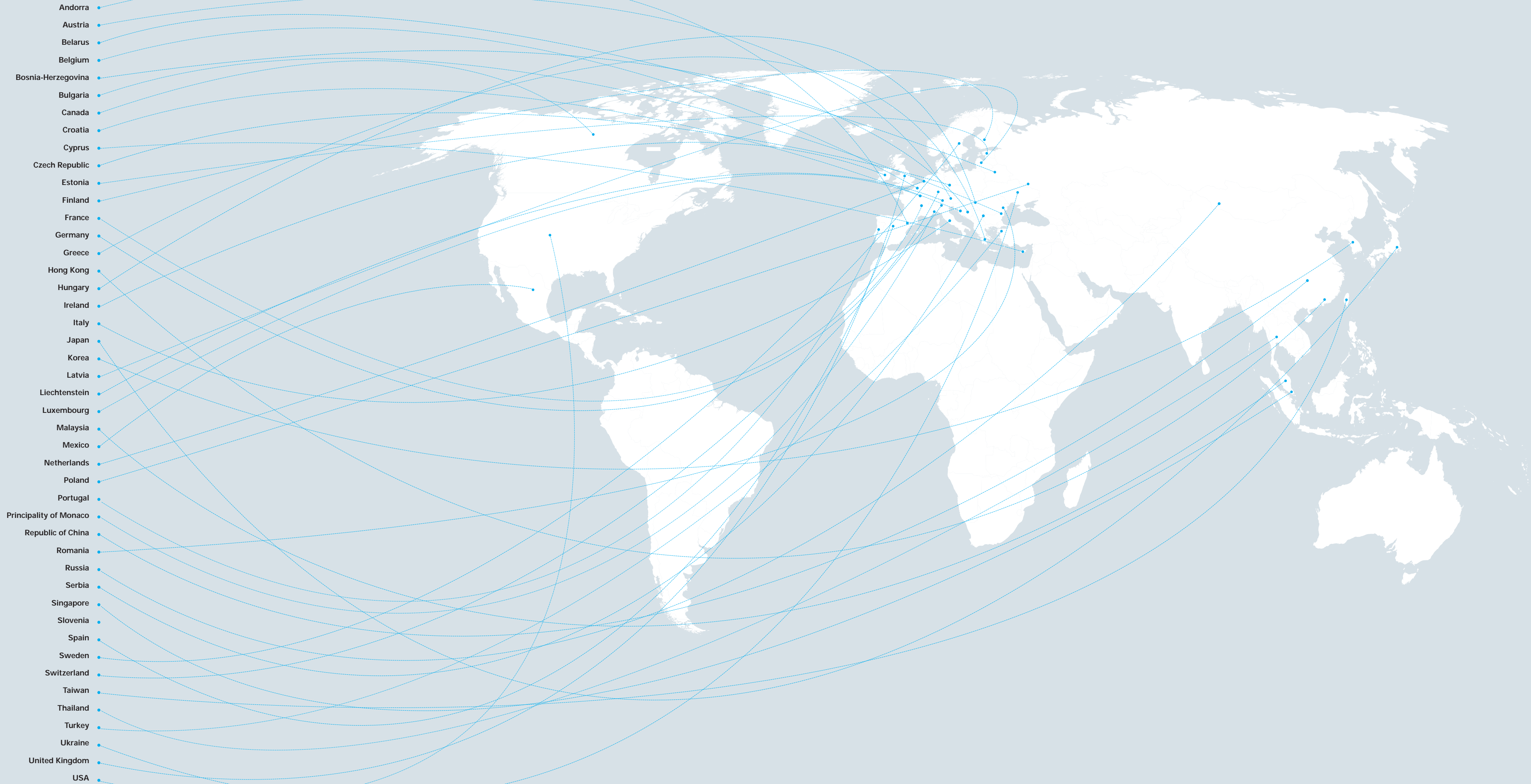
*La Oficina de Proyectos de LEMA ofrece distintos tipos de asesoramiento a los revendedores para el montaje de sus showrooms.*

*La colaboración abarca desde asesoramientos simples hasta proyectos "todo incluido", con el suministro de los planos completos, que definen cada detalle de la exposición.*

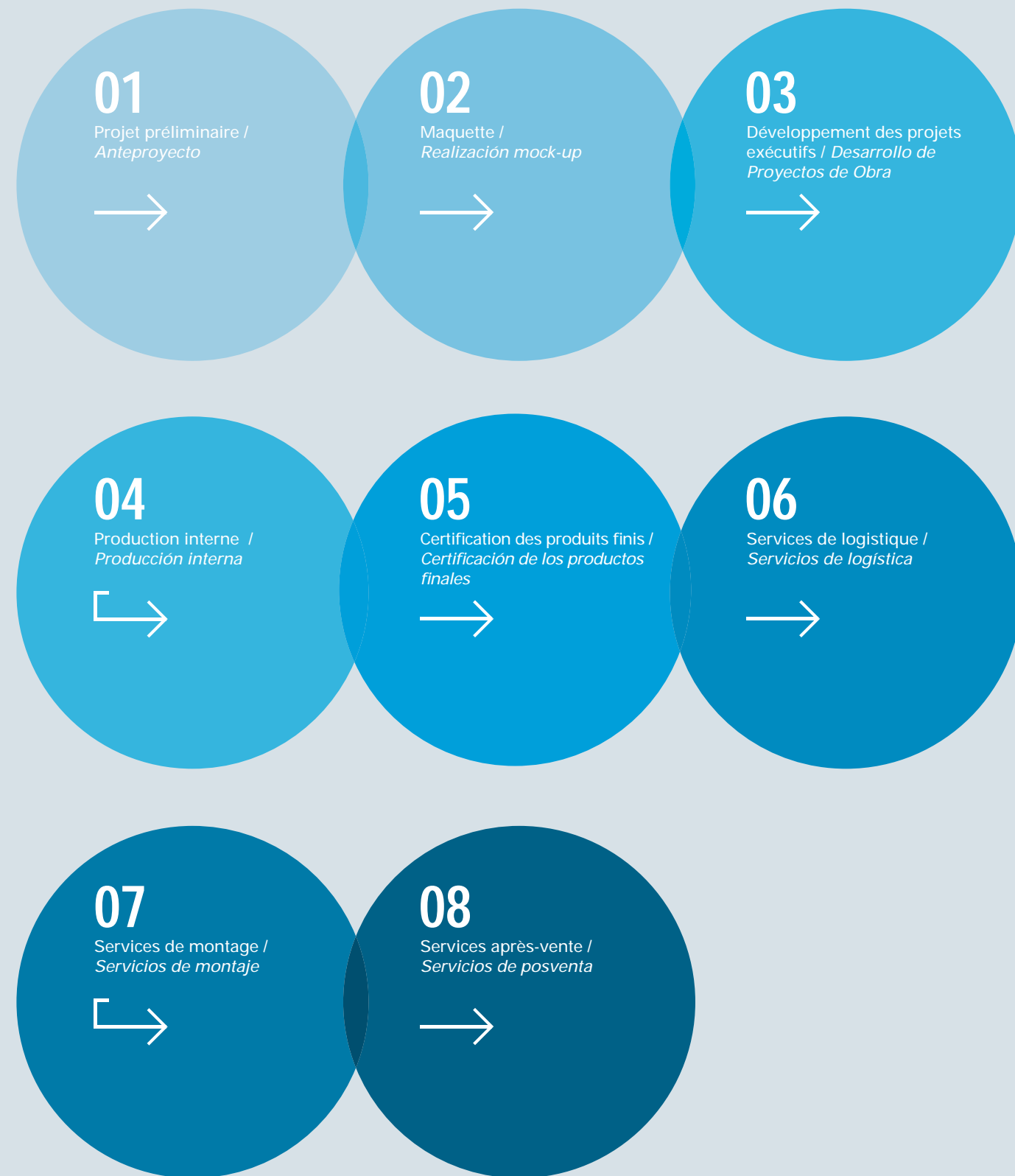
*Bajo demanda, la Oficina ofrece su respaldo al revendedor, incluso durante el montaje y la instalación.*











# Contract

## Contract

Contract business solution est fournisseur de compétences et de services pour la réalisation de produits customs. Créée en 2004 pour organiser, gérer et planifier de façon autonome les grands comptes internationaux, cette division travaille sur des projets spécifiques, en collaboration avec les architectes et les entrepreneurs. En tant que leaders du secteur, l'expérimentation sur la technologie et le design est indispensable pour réaliser des projets et des procédés de production toujours à la pointe afin de garantir la qualité, les prix, la durée, la facilité d'entretien et de montage. Les résultats de ces recherches sont ensuite utilisés avec succès dans les procédés de fabrication des autres secteurs et pour les produits fabriqués en série.

*Contract Business Solution actúa en calidad de proveedor de know-how y de servicios para realizar productos a medida. Nació en el 2004 para organizar y gestionar, en una rama de negocio planificada y autónoma, los grandes pedidos internacionales. La división trabaja con proyectos específicos, codo con codo con los arquitectos y los empresarios. La experimentación en materia de Diseño y de Tecnología, para la consecución de las soluciones que plantea cada proyecto, según los cánones productivos de esta firma líder del ramo, en términos de calidad, precio, longevidad y facilidad a la hora de efectuar el mantenimiento y el montaje, a continuación, se vuelca con éxito en los procesos productivos de otras Divisiones y en los productos "de serie".*



## Réalizations

### *Nuestro curriculum*

LEMA travaille dans le monde entier avec les grands architectes pour réaliser et projeter l'agencement d'espaces commerciaux, bureaux, sièges d'entreprises et hôtels.

*LEMA colabora en todo el mundo con arquitectos importantes, para diseñar y realizar los interiores de espacios comerciales, oficinas, sedes institucionales y estructuras hoteleras.*

1.



2.



3.

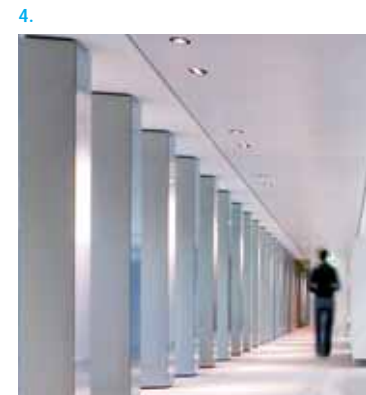
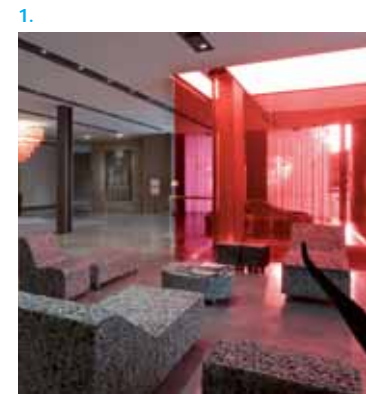
1. 2. Park Plaza Astrid Hotel. Antwerp. Designer: Buki Zuker  
3. 4. T Hotel. Cagliari. Designer: Marco Piva

COMPANYPROFILE

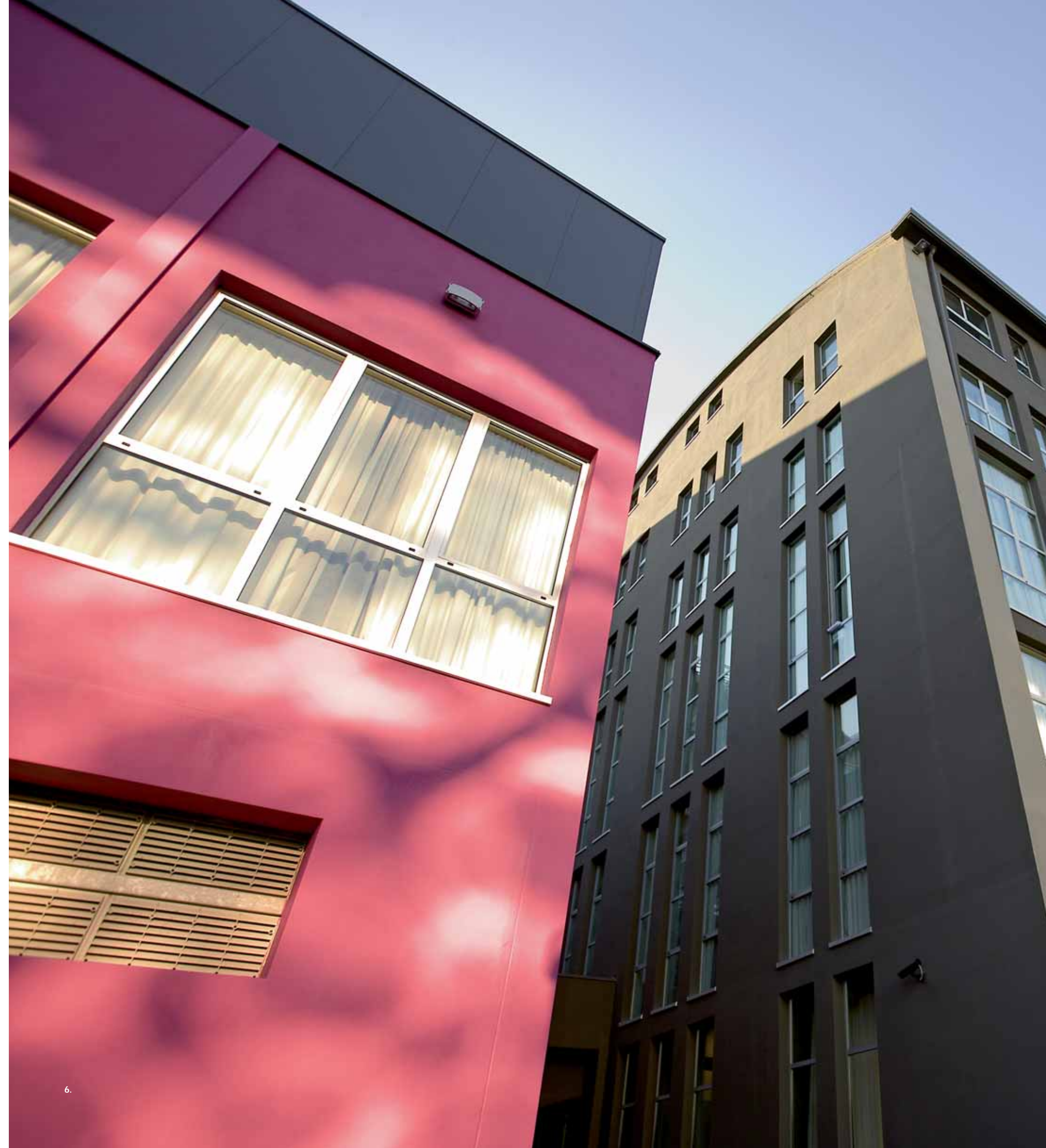
4.







COMPANYPROFILE



1. 3. 6. Nhow Hotel. Milan. Designer: Matteo Thun  
2. 4. 5. Deloitte. Luxembourg. Designer: Moreno Architecture



**2002** Tanka Village Residence, Villasimius, Italy **2002** Hotel Executive, Milano, Italy **2003** Domina Ilmarine Hotel, Tallin, Estonia **2003** Ripamonti Residence, Milano, Italy **2004** Deloitte, Luxembourg **2004** UNA Hotels, Hotel Malpensa, Italy **2004** Domina Plaza Hotel, Riga, Latvia **2005** T Hotel, Cagliari, Italy **2005** SAS Radisson Hotels, Beetham Tower, Birmingham, United Kingdom **2005** SAS Radisson Hotels, Blue Heaven, Frankfurt, Germany **2005** SAS Radisson EU Hotels, EU Hotel, Bruxelles, Belgium **2006** UNA Hotels, Palace Hotel, Catania, Italy **2006** UNA Hotels, Napoli, Italy **2006** Nhow Hotel, Milano, Italy **2006** Hotel Pricipi di Piemonte, Torino, Italy **2007** Dexia Banque International Luxembourg, bank branches, Luxembourg **2007** Rolex Head Office, Milano, Italy **2007** Offices The New York Times, New York, USA **2007** The Hearst Corporation Tower, New York, USA **2007** Wind, Franchising shops and dealers, Italy **2007** Marriot Hotels and Resorts, United Kingdom **2007** Jersey Waterfront Hotel, Isle of Jersey, United Kingdom **2007** Banque de Luxembourg, Luxembourg **2008** Palace Hotel, Portorose, Slovenia **2008** Gioia Palace Hotel, Milano, Italy **2008** Vodafone, Franchising shops, Italy (in progress) **2008** CheBanca! (Mediobanca), bank branches, Italy (in progress) **2008** Arcelor, Espace Petrusse, Luxembourg



# Réalisations

Realizaciones

The New York Times. New York City.  
Building project: Renzo Piano. Interior project: Studio Gensler

COMPANYPROFILE

Fondé en 1992, International Office Concept s'occupe de concevoir et de produire des collections de mobilier de bureau. Sous la direction artistique de l'atelier Castiglia Associati, cette division a mis au point dans le temps des solutions fonctionnelles et technologiques capables de répondre à l'évolution des espaces de travail et des espaces collectifs. Elle occupe aujourd'hui une place de premier plan au niveau international. Parmi ses créations: les bureaux opérateurs Freeway et Go, les cloisons Reflex, les rangements Armadi et Freecontainer.

*International Office Concept fue fundada en 1992 y se dedica al diseño y producción de colecciones de Interiorismo para la oficina. Bajo la dirección artística del estudio Castiglia Associati, a lo largo del tiempo, ha sabido poner a punto soluciones funcionales y tecnológicas idóneas, para los procesos de cambio que viven los espacios laborales y colectivos, conquistando una posición relevante a nivel internacional. Entre sus creaciones, destacan las soluciones para ejecutivos Bonifacio, los espacios operativos Freeway y Go, los tabiques Reflex y los módulos Armadi y Freecontainer.*







2, 3, 5. The New York Times. New York City.  
Building project: Renzo Piano. Interior project: Studio Gensler  
1, 4, 6. Hearst. New York City.  
Building project: Sir Norman Foster. Interior project: Studio Gensler

COMPANYPROFILE





# Lema designer

Los diseñadores de Lema

LEMA a toujours confié ses projets aux meilleurs designers italiens, de la collaboration des premiers temps avec Tito Agnoli, auteur d'un de ses produits historiques, à la décision de confier à Piero Lissoni la direction artistique. Toujours attentive aux changements et aux influences, l'entreprise a su se développer en syntonie avec l'évolution des langages et des styles. Ludovica et Roberto Palomba, Roberto Lazzeroni et Studio Kairos comptent parmi les créateurs les plus prestigieux de LEMA.

*Desde la primera hora, LEMA confía sus proyectos a los mejores diseñadores italianos. Desde la primera colaboración con Tito Agnoli, autor de uno de los productos históricos de la empresa, hasta la decisión de poner en manos de Piero Lissoni la Dirección Artística, la empresa siempre le ha prestado suma atención a los cambios y a las nuevas tendencias. Y a lo largo de los años, se ha ido desarrollando en sintonía con la evolución de los lenguajes y los estilos. Entre los nombres más prestigiosos que han firmado las creaciones de LEMA, sobresalen Ludovica y Roberto Palomba, Roberto Lazzeroni y Studio Kairos.*

COMPANY PROFILE

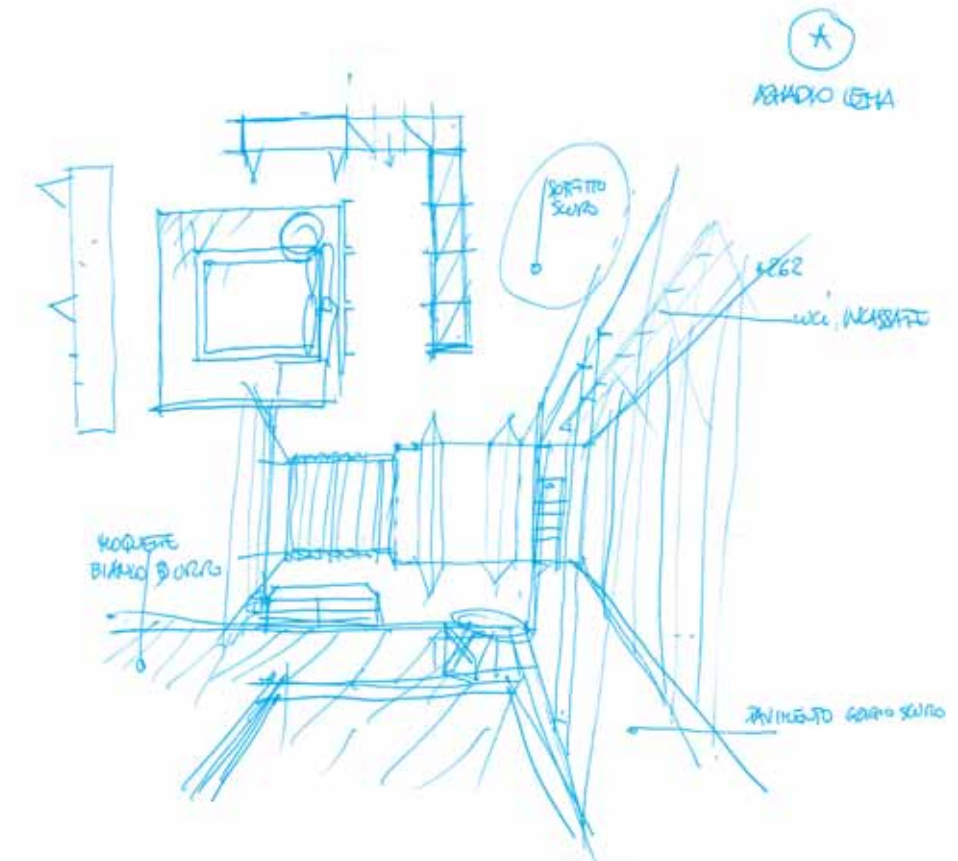
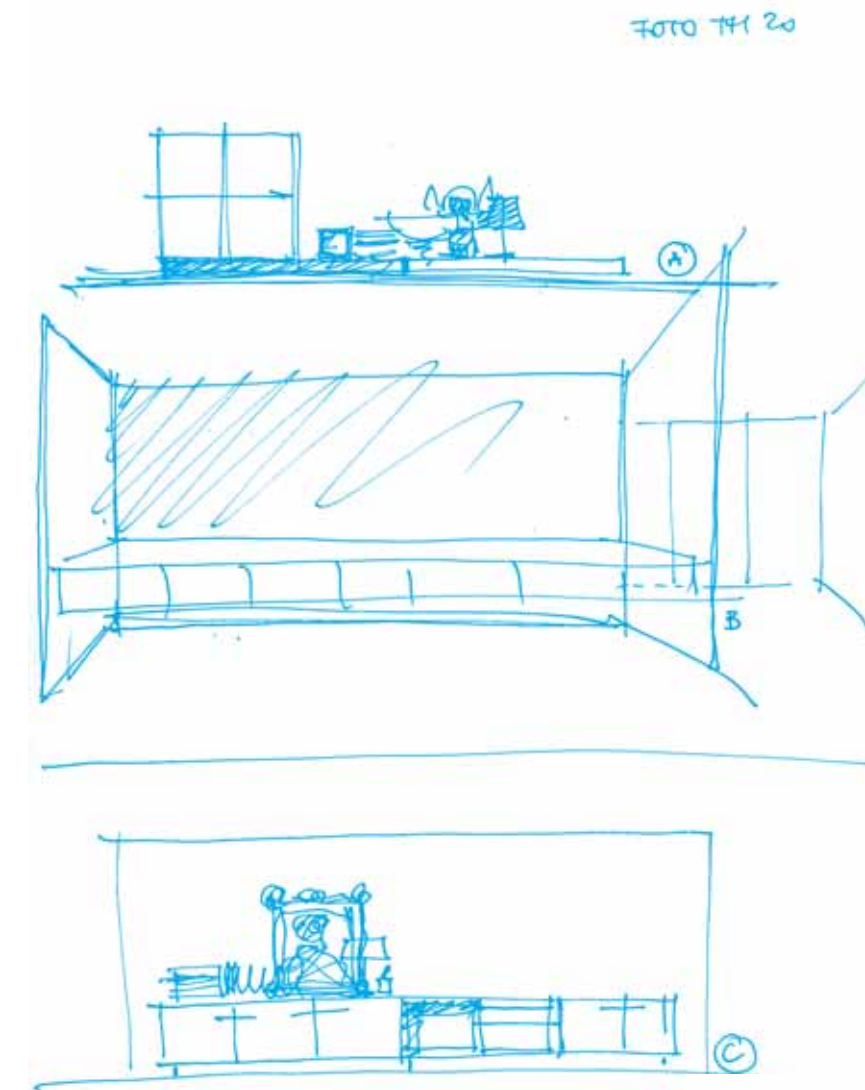
# Lissoni

Studio Lissoni Associati - Milan, Italie - [www.lissoniassociati.it](http://www.lissoniassociati.it)

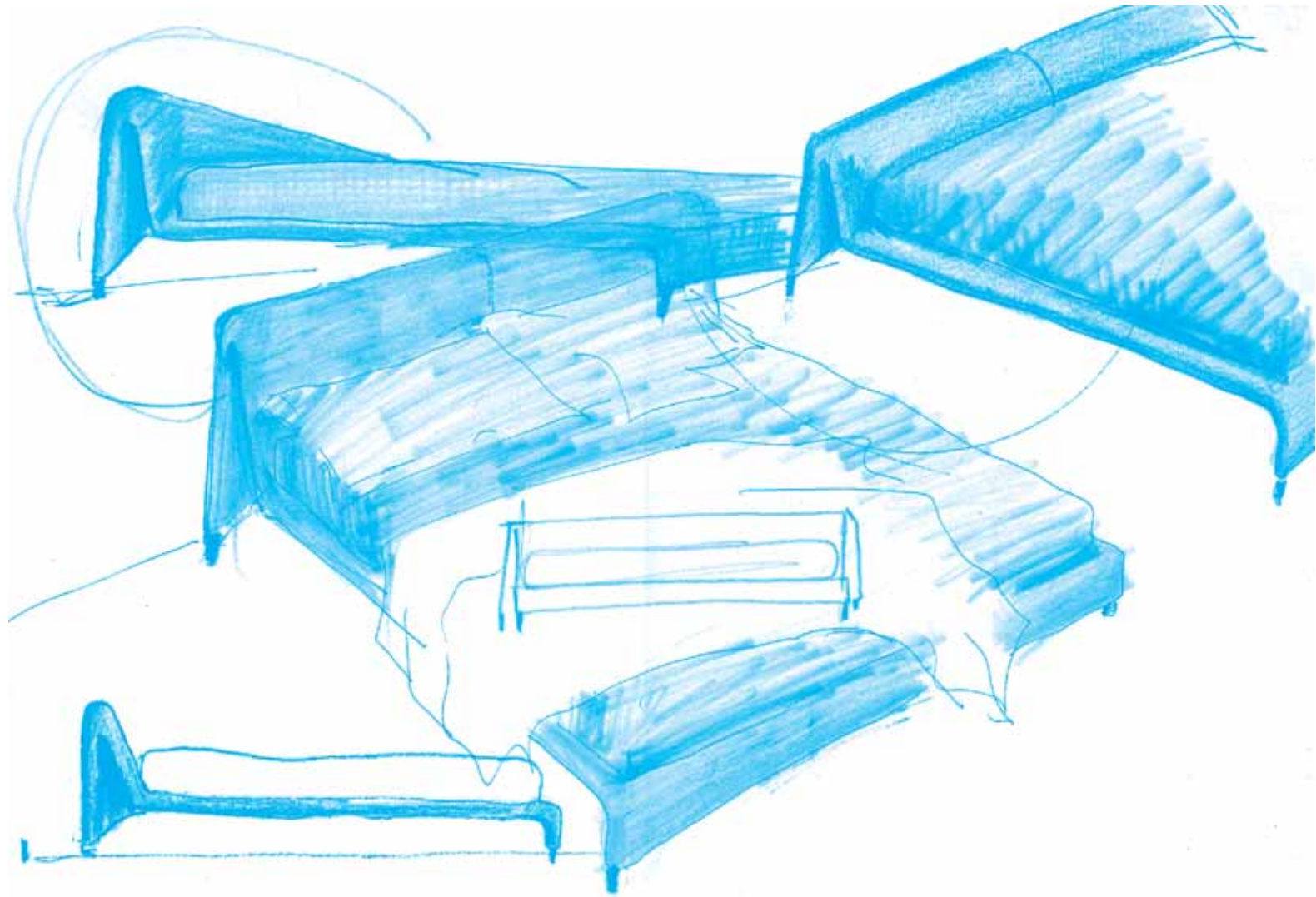
Après avoir obtenu sa licence en architecture au Politecnico de Milan, en 1986 Piero Lissoni fonde avec Nicoletta Canesi la Lissoni Associati, puis en 1996 la Graph.x. L'atelier travaille pour les entreprises les plus prestigieuses et emploie environ 70 personnes dont des architectes, des designers et des graphistes. L'atelier s'occupe de toutes les disciplines du design et réalise des projets de design industriel, graphisme, direction artistique, décoration d'hôtels, habitations privées, showrooms, magasins et yachts. Parmi les prix à la carrière remis à Piero Lissoni : Hall of Fame of Interior Design, New York, 2005; Good Design Award du Chicago Athenaeum Museum of Architecture (2000-2002-2006); Best of Best, Foire Internationale de Cologne, 2006; New Designer of the Year all World Superyacht Award 2006.

L'understatement est l'un des traits caractéristiques de Piero Lissoni, ainsi que sa capacité d'interpréter avec générosité le concept d'élégance et de combiner des styles divers de façon transversale.

*Tras licenciarse en Arquitectura por el Politécnico de Milán, Piero Lissoni funda – junto a Nicoletta Canesi – Lissoni Associati en 1986. En 1996 nace Graph.x. Ambos estudios, que trabajan para las empresas más prestigiosas, cuentan con una plantilla de alrededor de 70 arquitectos, diseñadores y gráficos y abrazan todas las disciplinas del Diseño. Realizan trabajos de Diseño Industrial, Gráfica, Dirección Artística, Arquitectura e Interiorismo de hoteles, casas particulares, showrooms, puntos de venta y embarcaciones. Entre los numerosos galardones que recibiera Piero Lissoni durante su carrera, destacan Hall of Fame of Interior Design, Nueva York, 2005; Good Design Award del Chicago Athenaeum Museum of Architecture (2000, 2002 y 2006); Best of Best, Feria Internacional de Colonia, 2006; New Designer of the Year en el World Superyacht Award de 2006. La labor de Piero Lissoni destaca por su mesura, por la capacidad de interpretar con generosidad el concepto de elegancia y porque sabe lograr que distintos estilos convivan de manera transversal.*







# Kairos

Studio Kairos - Varèse, Italie

Studio Kairos travaille depuis 1980 essentiellement dans le secteur du design industriel. Aujourd'hui dirigé par Giuseppe Manente et Abramo Mion, l'atelier travaille pour des entreprises qui comptent parmi les plus importantes du secteur. Il a reçu de nombreux prix, dont le Compasso d'Oro 1984 et le prix Milano Office Design 1991. Le nom de Studio Kairos tiens du mot grec qui signifie «point juste, juste lieu, juste mesure» et c'est à ce concept d'équilibre que le studio s'inspire pour chacune de ses créations.

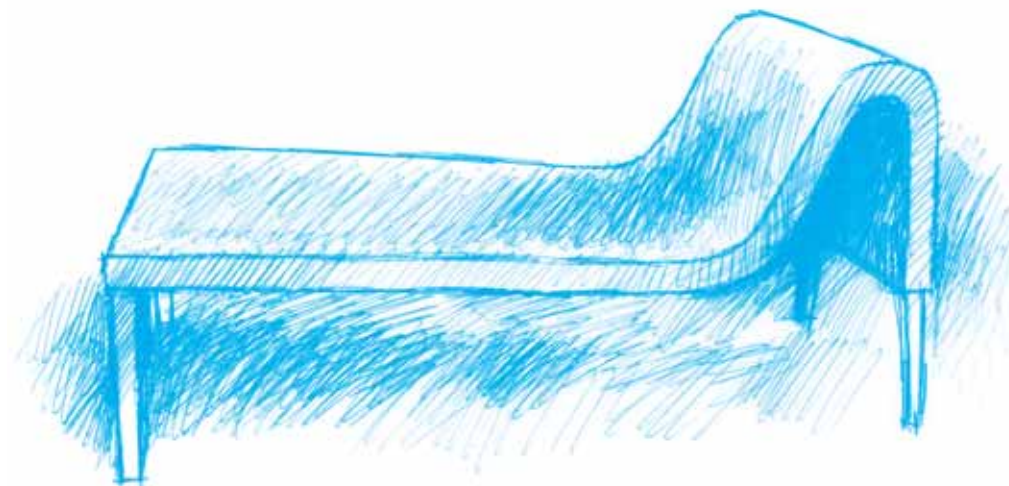
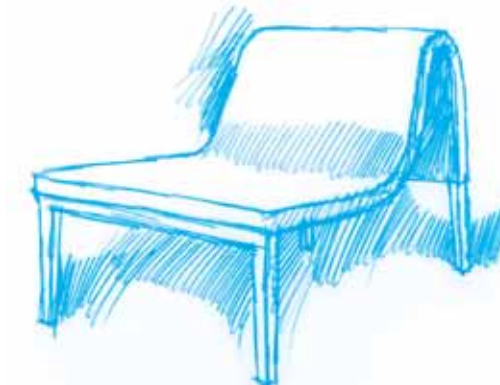
*Studio Kairos trabaja desde 1980 predominantemente en el sector de la industria del Diseño. Hoy, bajo la dirección de Giuseppe Manente y Abramo Mion, colabora con algunas de las empresas más importantes del ramo. Tiene en su haber numerosos galardones, como el Compasso d'oro de 1984 y el premio Milano Office Design de 1991. El nombre de Studio Kairos deriva de un vocablo griego que significa "medida conveniente, punto vital, lugar oportuno, sazón". En este concepto de equilibrio, justamente, se inspiran todas las realizaciones del Estudio.*

# Lazzeroni

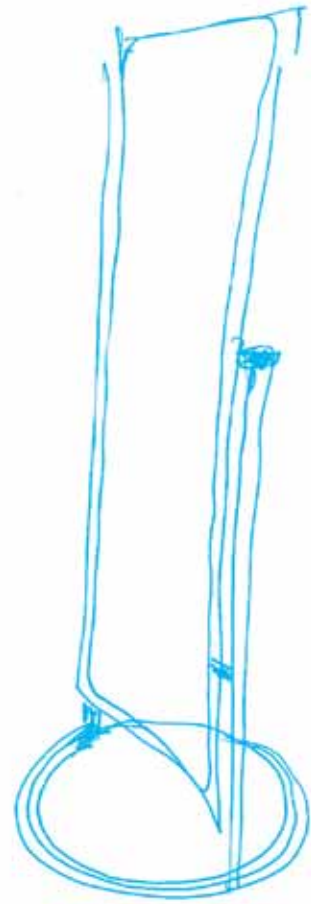
Studio Lazzeroni - Pisa, Italie - [www.robortolazzeroni.it](http://www.robortolazzeroni.it)

Roberto Lazzeroni est né à Pisa où il a choisi de vivre et de travailler. Après ses études d'art et d'architecture à Florence, il commence dans les années 80 à s'occuper de design industriel et d'architecture d'intérieur. Attentif et sensible à l'histoire du design, concret dans sa façon d'interpréter le design au quotidien, Roberto Lazzeroni choisit un design qu'il définit « sentimental », sans ostentation de géométries industrielles mais également dépourvu de futilités esthétiques, un design capable de restituer les objets à une histoire et à une tradition, à une mémoire autobiographique ou collective. Spécialisé dans le projet des concepts qui sont à la base de la naissance d'une marque, Roberto Lazzeroni est engagé sur plusieurs fronts avec des collaborations prestigieuses dans différents pays, notamment de directions artistiques et sur des projets de décoration et contract.

*Roberto Lazzeroni nació en Pisa, ciudad por la que optó para vivir y trabajar. Tras estudiar Arte y Arquitectura en Florencia, en los años 80, comenzó a dedicarse al Diseño Industrial y al Interiorismo. Atento y sensible a la Historia del Diseño y concreto, en su reinterpretación cotidiana, Roberto Lazzeroni se decanta por un diseño que define como "sentimental", sin ostentación alguna de geometrías industriales y carente de toda frivolidad estetizante. Su Diseño es capaz de reubicar los objetos en su historia y en una tradición, al igual que en una memoria autobiográfica o colectiva. Habiéndose especializado en el diseño de los conceptos, que laten tras el nacimiento de una marca, hoy Roberto Lazzeroni se dedica a distintos tipos de actividades. Figuran en su haber colaboraciones prestigiosas, en el rubro de la Dirección Artística, los proyectos de Interiorismo y para el sector del Contract en distintas partes del mundo.*





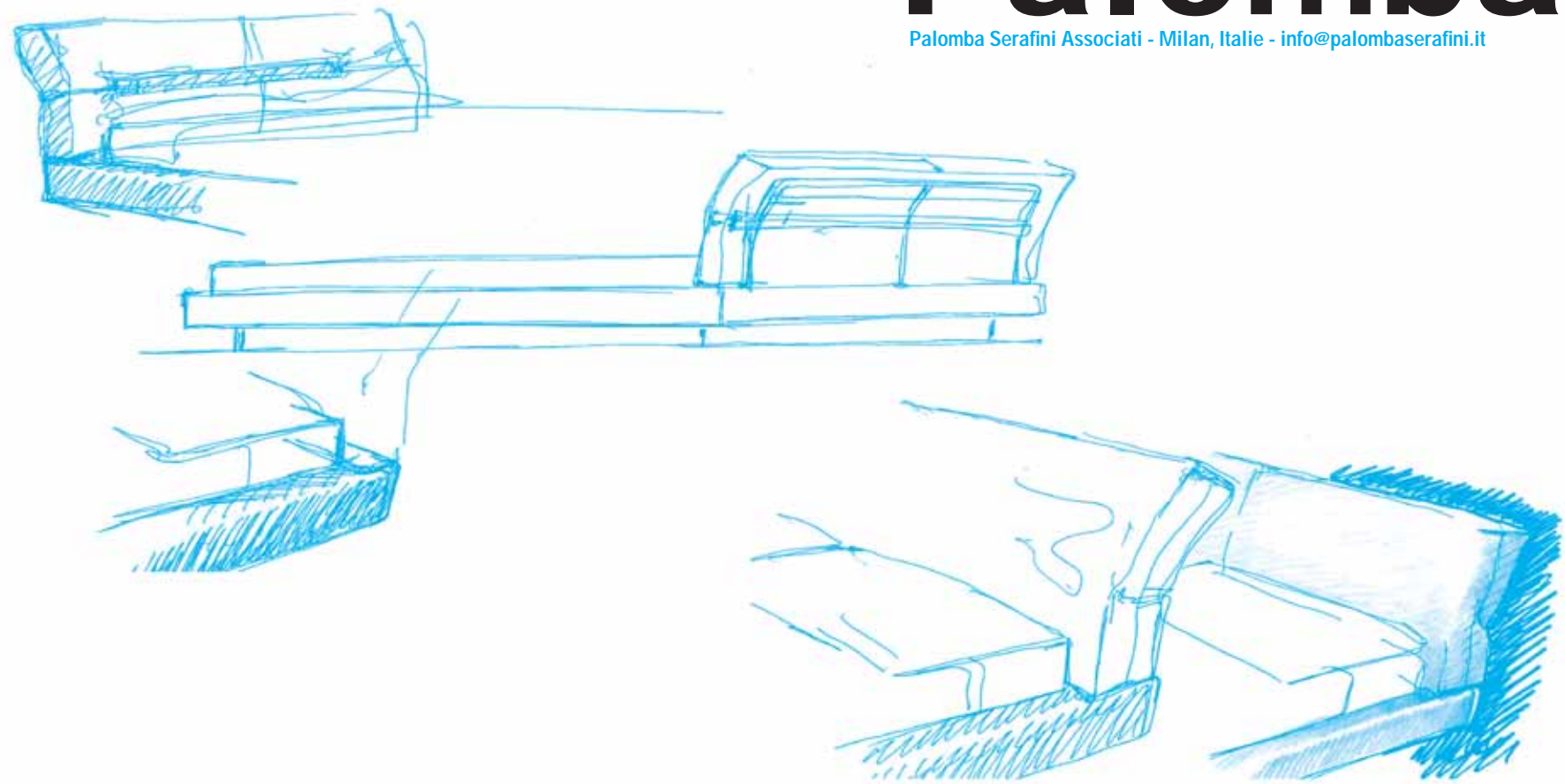


Ludovica et Roberto Palomba, architectes et designers, fondent à Milan, en 1994, Palomba Serafini Associati. L'atelier s'occupe d'architecture, interiors, industrial design, exhibition design, graphic design, communication and media strategies, marketing. Leurs créations ont obtenu certains prix parmi les plus importants du secteur. Ils se distinguent pour leur capacité à unir leur vision de la société contemporaine et leur profonde connaissance des racines historiques et culturelles du design. Cette approche porte à des réalisations qui englobent le passé et le futur, loin de l'uniformité des tendances du moment.

*Los arquitectos y diseñadores Ludovica y Roberto Palomba fundaron en 1994, en Milán, el estudio Palomba Serafini Associati, que se dedica a la Arquitectura, el Interiorismo, el Diseño Industrial, el Diseño para Ferias, el Diseño Gráfico y las Estrategias de Comunicación y de los Medios, además de brindar asesoramiento de Marketing. Sus creaciones han ganado algunos de los premios más importantes del ramo. Su labor se distingue por la capacidad de conjugar una imagen de la sociedad contemporánea con un amplio conocimiento de las raíces históricas y culturales del Diseño. Dicho planteamiento conduce a realizaciones, en las que conviven el pasado y el futuro, muy lejos de las tendencias uniformadoras del momento.*

# Palomba

Palomba Serafini Associati - Milan, Italia - [info@palombaserafini.it](mailto:info@palombaserafini.it)





A.D. et Design: Graph.x

Photos: Franco Chimenti, Beppe Raso, Gate 8, Santi Caleca,  
Archives Lema, Martin Mai, Alberto Ferrero

Textes: Calamus

Photolithographie: De Pedrini

Imprimeur: Grafiche Boffi - Septembre 2008



